BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Integraal verslag van de interpellaties en mondelinge vragen

Compte rendu intégral des interpellations et des questions orales

Commissie voor de economische zaken, belast met het economisch beleid, het werkgelegenheidsbeleid en het wetenschappelijk onderzoek

Commission des affaires économiques, chargée de la politique économique, de la politique de l'emploi et de la recherche scientifique

VERGADERING VAN

WOENSDAG 30 MAART 2011

RÉUNION DU

MERCREDI 30 MARS 2011

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Dienst verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op http://www.parlbruparl.irisnet.be/

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Service des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse http://www.parlbruparl.irisnet.be/

INHOUD

- van mevrouw Françoise Schepmans 7

  tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

  betreffende "de invoering van het Microstart-krediet in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de plaats van het aanbod van Brusoc ".

Toegevoegde interpellatie van mevrouw Elke Van den Brandt, 7

  betreffende "de microkredieten".

Samengevoegde bespreking – Sprekers: **de heer Ahmed El Khannouss, mevrouw Olivia P'tito, de heer Benoît Cerexhe,** minister, **mevrouw Elke Van den Brandt, mevrouw Françoise Schepmans.** 10

- van mevrouw Brigitte De Pauw 17

  tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

  betreffende "de intentieverklaring tussen Actiris en het RIZIV over de herscholing van arbeidsongeschikt erkende gerechtigden".

Bespreking – Sprekers: **de heer Benoît Cerexhe,** minister, **mevrouw Brigitte De Pauw.** 19

SOMMAIRE

- de Mme Françoise Schepmans 7

  à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

  concernant "l'installation du réseau Microstart en Région bruxelloise et le positionnement de l'offre de Brusoc ".

Interpellation jointe de Mme Elke Van den Brandt, 7

  concernant "les microcrédits".

Discussion conjointe – Orateurs : **M. Ahmed El Khannouss, Mme Olivia P'tito, M. Benoît Cerexhe,** ministre, **Mme Elke Van den Brandt, Mme Françoise Schepmans.** 10

- de Mme Brigitte De Pauw 17

  à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

  concernant "la déclaration d'intention signée entre Actiris et l'INAMI sur la réinsertion socioprofessionnelle des personnes reconnues en incapacité de travail".

Discussion – Orateurs : **M. Benoît Cerexhe,** ministre, **Mme Brigitte De Pauw.** 19

- van mevrouw Elke Van den Brandt 21

tot de heer heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek

betreffende "de melding van discriminatie bij Actiris"

Bespreking – Sprekers: **mevrouw Nadia El Yousfi, de heer Benoît Cerexhe,** minister, **mevrouw Elke Van den Brandt.** 22

- van de heer Emmanuel De Bock 28

tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de verdeling en de evaluatie van de gesco's".

Bespreking – Sprekers: **de heer Arnaud Pinxteren, mevrouw Elke Roex, mevrouw Elke Van den Brandt, de heer Benoît Cerexhe,** minister, **de heer Emmanuel De Bock.** 35

- van de heer Ahmed El Khannouss 51

tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de initiatieven van de regering om meer banden te creëren tussen de bedrijven en het onderwijs".

Bespreking – Sprekers: **de heer Benoît Cerexhe,** minister, **de heer Ahmed El Khannouss.** 53

- de Mme Elke Van den Brandt 21

à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

concernant "les cas de discrimination signalés auprès d'Actiris".

Discussion – Orateurs : **Mme Nadia El Yousfi, M. Benoît Cerexhe,** ministre, **Mme Elke Van den Brandt.** 22

- de M. Emmanuel De Bock 28

à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

concernant "la répartition et l'évaluation des ACS".

Discussion – Orateurs : **M. Arnaud Pinxteren, Mme Elke Roex, Mme Elke Van den Brandt, M. Benoît Cerexhe,** ministre, **M. Emmanuel De Bock.** 35

- de M. El Khannouss 51

à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

concernant "les initiatives du gouvernement en vue de créer davantage de liens entre les entreprises et l'enseignement".

Discussion – Orateurs : **M. Benoît Cerexhe,** ministre, **M. Ahmed El Khannouss.** 53

MONDELINGE VRAGEN 56

- van de heer Emmanuel De Bock 56

aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de opleidingscheques voor de zelfstandigen".

- van de heer Emin Özkara 57

aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de oprichting van bedrijven door vrouwen in het Brussels Gewest".

- van de heer Emin Özkara 57

aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "het faillissement van de bedrijven in Brussel".

- van de heer Vincent Vanhalewyn 57

aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de studie over de rationalisering van de publieke economische actoren".

QUESTIONS ORALES 56

- de M. Emmanuel De Bock 56

à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

concernant "les chèques-formation proposés aux indépendants".

- de M. Emin Özkara 57

à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

concernant "la création d'entreprises par les femmes en Région bruxelloise".

- de M. Emin Özkara 57

à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

concernant "la faillite des entreprises à Bruxelles".

- de M. Vincent Vanhalewyn 57

à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

concernant "l'étude de rationalisation des acteurs publics économiques".

- van de heer Hamza Fassi-Fihri 58

aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de start van de alliantie werkgelegenheid-leefmilieu".

- de M. Hamza Fassi-Fihri 58

à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

concernant "le lancement de l'alliance emploi-environnement".

Voorzitterschap: de heer Serge de Patoul, eerste ondervoorzitter.
Présidence : M. Serge de Patoul, premier vice-président.

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW FRANÇOISE SCHEPMANS

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de invoering van het Microstart-krediet in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de plaats van het aanbod van Brusoc ".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW ELKE VAN DEN BRANDT,

betreffende "de microkredieten".

De voorzitter.- Mevrouw Schepmans heeft het woord.

Mevrouw Françoise Schepmans *(in het Frans).- Enkele jaren geleden dacht men nog dat het microkrediet iets voor ontwikkelingslanden was, maar tegenwoordig is dit systeem ook in België ingeburgerd en stimuleert het de oprichting van nieuwe ondernemingen, vooral in achtergestelde wijken.*

Het Brussels Gewest neemt hieraan deel via Brusoc, een dochter van de GIMB (Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel), die microkredieten verleent aan mensen die zich willen vestigen als zelfstandige of die hun

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE MME FRANÇOISE SCHEPMANS

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "l'installation du réseau Microstart en Région bruxelloise et le positionnement de l'offre de Brusoc ".

INTERPELLATION JOINTE DE MME ELKE VAN DEN BRANDT,

concernant "les microcrédits".

M. le président.- La parole est à Mme Schepmans.

Mme Françoise Schepmans.- Il y a quelques années encore, l'évocation de la pratique du microcrédit suscitait quelques sourires, basés sur l'idée d'un outil de développement limité aux pays du Sud. Aujourd'hui, en Belgique comme ailleurs en Europe, ce mécanisme financier fait partie intégrante de l'économie sociale et contribue directement à l'émergence de projets d'entreprise, notamment dans les quartiers défavorisés.

La Région bruxelloise participe à ce processus global grâce à Brusoc, l'une des filiales de la SRIB (Société régionale d'Investissement de Bruxelles)

activiteiten een duwtje in de rug willen geven.

In 2009 ondersteunde Brusoc ruim 150 projecten, waarvan zo'n 70% overleefde. De MR betreurt dat Brusoc, dat rechtstreeks gefinancierd wordt door het EFRO, zich moet beperken tot het gebied dat valt onder Doelstelling 2.

In het regeerakkoord staat duidelijk dat de microkredieten in de sector van de sociale economie moeten worden uitgebreid. Voor de MR betekent dat meer leningen op een groter grondgebied.

De MR volgt dan ook met interesse de komst van Microstart, een coöperatieve vennootschap met sociaal oogmerk, die een partnership ontwikkelt tussen BNP Paribas Fortis, de Association pour le droit à l'initiative économique en het Europees Investeringsfonds. Zij wil mensen die niet terecht kunnen bij de klassieke banken, helpen om eigen activiteiten op te starten via microkredieten en juridische en boekhoudkundige begeleiding. Microstart heeft een filiaal in Sint-Gillis en binnenkort ook in Schaarbeek.

Microstart biedt kredieten aan voor alle Brusselse projecten, ongeacht hun locatie. Dat is op zich een goede zaak.

De vraag is hoe de programma's van Brusoc en Microstart op elkaar afgestemd zijn. Zijn ze complementair of beconcurreren ze elkaar ten koste van de economische groei en de socioprofessionele inschakeling?

In november 2010 zei u dat de loketten voor sociale economie bij dit soort projecten betrokken zouden worden. Worden er inderdaad nuttige synergieën ontwikkeld en welke structuren zijn daarbij betrokken?

Komt er een koepel van microkredietverleners? Het is best mogelijk dat er nog andere soortgelijke projecten het licht zien. Het is niet de bedoeling dat dit een onoverzichtelijk kluwen wordt.

Hoe zult u kandidaat-ondernemers nog beter informeren over de microkredieten van Brusoc, en in het bijzonder de jonge werkzoekenden die zich als zelfstandige willen vestigen?

qui propose des offres de microcrédits aux personnes physiques désireuses de se lancer sous le statut d'indépendant, mais aussi à celles qui souhaitent obtenir un coup de pouce pour développer leurs activités.

Les résultats sont relativement bons, puisque l'on comptabilisait plus de 150 projets soutenus au terme de 2009, avec un taux moyen de survie de l'ordre de 70%. Néanmoins, le groupe MR regrette que les produits financiers de Brusoc , alimentés directement par les fonds du FEDER, soient limités à la zone "Objectif 2" et que la Région n'ait pas toujours instauré un mécanisme similaire en dehors dudit périmètre.

L'accord de majorité est pourtant clair puisqu'il énonce que l'économie sociale bruxelloise devra bénéficier d'une intensification de l'offre du microcrédit. Ceci n'est pas encore tout à fait le cas. Ainsi, pour le groupe MR, les questions de l'augmentation du nombre de prêts et leur extension territoriale sont déterminantes.

C'est donc avec un certain intérêt que nous avons appris l'arrivée en Région bruxelloise de Microstart, une société coopérative à finalité sociale qui regroupera un partenariat entre la banque BNP Fortis Paribas, l'Association pour le droit à l'initiative économique et le Fonds européen d'investissement. Elle s'est fixée pour mission d'aider les personnes exclues du système bancaire classique à créer ou à développer leurs propres activités par l'offre d'un financement de microcrédit ainsi que par un accompagnement juridique, comptable et commercial. Une première antenne a été ouverte à Saint-Gilles et une deuxième devrait être installée prochainement à Schaerbeek.

Il importe de souligner que l'offre de produits financiers de Microstart vise tous les projets bruxellois, indépendamment de leur localisation. Si l'on peut se réjouir de la diversification de l'offre au bénéfice des candidats entrepreneurs, cette situation appelle cependant un certain nombre de clarifications.

Se pose ainsi la question de la cohérence des dispositifs. Plus concrètement, quel est le positionnement du programme de microcrédits de Brusoc par rapport aux offres générales de

De voorzitter.- Mevrouw Van den Brandt heeft het woord voor haar toegevoegde interpellatie.

Mevrouw Elke Van den Brandt.- Eind februari opende in Sint-Gillis het eerste kantoor voor microkredieten de deuren. Dat gebeurde op initiatief van de Franse vereniging Adie, BNP Paribas Fortis en het Europees Investeringsfonds. Op die manier krijgen mensen uit een kansarm milieu de mogelijkheid om een klein bedrag te lenen dat ze ergens anders moeilijk zouden kunnen krijgen en waarmee ze vooruit kunnen geraken in hun leven. De formule kent een wereldwijd succes. Er is daar een groot draagvlak voor. De methode laat toe om positieve zaken te verwezenlijken.

In dit geval gaat het concreet over een financiering van maximum 10.000 euro voor werklozen, kansarmen of mensen die geen lening kunnen

Microstart ? Ceux-ci sont-ils dans une situation de complémentarité ou, paradoxalement, de concurrence, au profit de la croissance économique et de l'insertion socioprofessionnelle ?

En novembre dernier, je vous avais signalé en commission l'arrivée de cette initiative de type public-privé, et vous m'aviez répondu que, sous réserve de vérification, les guichets d'économie sociale y étaient associés. Pourriez-vous en dire plus aujourd'hui ? Des contacts ont-ils lieu avec votre administration pour favoriser des synergies utiles ? Si tel est le cas, quelles sont les structures concernées ?

La pérennisation et le succès du micro-crédit en Région bruxelloise nécessitent la clarté. Une coupole des opérateurs est-elle éventuellement déjà prévue ? La question essentielle n'est pas celle de la diversité des opérateurs, mais bien de ne pas laisser se développer un "patchwork" d'aides aux citoyens, d'autant plus que rien n'indique que d'autres projets ne verront pas le jour dans les prochains mois.

Enfin, qu'est-il prévu pour renforcer l'information des candidats entrepreneurs sur l'existence des microcrédits de Brusoc , en particulier les jeunes demandeurs d'emploi, qui sont de plus en plus nombreux à souhaiter se lancer dans la carrière d'indépendant ?

M. le président.- La parole est à Mme Van den Brandt pour son interpellation jointe.

Mme Elke Van den Brandt *(en néerlandais).- La première agence de microcrédit bruxelloise a ouvert ses portes fin février à Saint-Gilles, à l'initiative de l'association française ADIE, de BNP Paribas Fortis et du Fonds européen d'investissement (FEI). Cette formule, qui connaît un réel succès à l'échelon mondial, permet à des personnes défavorisées d'emprunter un petit montant et de réaliser ainsi une avancée positive dans leur vie.*

Dans ce cas concret, il s'agit d'un financement de maximum 10.000 euros, destiné à des personnes sans emploi, défavorisées ou qui n'ont pas accès à un emprunt dans une banque classique pour démarrer leur projet d'entreprise.

krijgen bij een reguliere bank en toch met een onderneming of een bedrijfje willen beginnen.

De vereniging Adie heeft al twintig jaar ervaring met microkredieten in Frankrijk. Volgens de voorzitster van de vereniging heeft het microkrediet er de oprichting van 93.000 bedrijven mogelijk gemaakt, en bijgevolg minstens hetzelfde aantal banen opgeleverd. Als alles goed gaat, opent Microstart binnenkort een tweede kantoor dat Schaarbeek en Sint-Joost zal bedienen.

Het aanbieden van microkredieten is uiteraard geen nieuwigheid in Brussel. Ook vroeger konden mensen die met weinig middelen een zaak wilden oprichten, op een goedkope manier geld lenen. Het Brussels Gewest maakte daarvoor gebruik van Brusoc , een dochter van de GIMB. Brusoc financiert en begeleidt zelfstandige kleine ondernemingen en stimuleert de sociale economie met behulp van speciale leningen.

Aangezien beide systemen complementair zijn, had ik enkele vragen. Speelt de GIMB een rol in de oprichting en werking van Microstart? Werden er contacten gelegd tussen beide instanties om afspraken te maken? Wordt Microstart rechtstreeks of onrechtstreeks gesteund door het Brussels Gewest? Heeft de GIMB andere criteria voor het toekennen van een lening dan Microstart? Wat zijn de gelijkenissen en de verschillen? Mikt Microstart op een ander publiek dan de GIMB? Wat is het verschil? Als er geen verschil is, op welke manier kan er dan worden gezorgd voor coördinatie, heldere structuren en duidelijke communicatie? Zijn er nog andere instanties die microkredieten aanbieden in het Brussels Gewest, al dan niet met steun van de overheid?

Samengevoegde bespreking

De voorzitter.- De heer El Khannouss heeft het woord.

De heer Ahmed El Khannouss *(in het Frans).- Brusselaars zijn niet erg geneigd om een eigen zaak te beginnen. De Brusselse overheid moet dan ook de ondernemingszin van de bevolking vanaf jonge leeftijd stimuleren. Dat is goed voor de strijd tegen de werkloosheid.*

De regering heeft al meerdere initiatieven

L'association ADIE a vingt ans d'expérience du microcrédit en France, où ce système aurait déjà permis de créer 93.000 entreprises. Si tout se passe bien, Microstart devrait ouvrir prochainement un second bureau qui desservira Schaerbeek et Saint-Josse.

Un système semblable existait déjà à Bruxelles, où Brusoc, une filiale de la SRIB, finance et accompagne des petites entreprises et stimule l'économie sociale à l'aide de prêts spéciaux.

La SRIB joue-t-elle un rôle dans la création et le fonctionnement de Microstart ? Microstart bénéficie-t-elle d'un soutien direct ou indirect de la Région bruxelloise ? Quelles sont les ressemblances et les divergences entre les deux structures ? S'il n'existe pas de différence entre elles, comment assurer la coordination, des structures nettes et une communication claire ? Existe-t-il d'autres structures d'octroi de microcrédits en Région bruxelloise, avec ou sans le soutien des pouvoirs publics ?

Discussion conjointe

M. le président.- La parole est à M. El Khannouss.

M. Ahmed El Khannouss.- Comme j'aurai l'occasion de le rappeler dans une question que je poserai à propos du lien entre le monde des entreprises et celui de l'enseignement, le Bruxellois - et de manière plus générale le Belge - reste particulièrement frileux à l'idée de créer sa propre activité.

genomen om de ondernemingszin aan te moedigen, in samenwerking met Bruxelles émergences en DEBUuT. U kondigde onlangs aan dat de toelagen voor die verenigingen zouden worden verhoogd. Kunt u dat toelichten?

Brusoc, een dochter van de GIMB, financiert en begeleidt mensen die een zaak willen starten en verstrekt daartoe leningen van 1.250 à 25.000 euro aan een lage rente. Functioneert dat systeem goed?

Aangezien het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO) bepaalde eisen stelt, is Brusoc enkel actief in de zone waar doelstelling 2 van kracht is.

Het is voor jonge ondernemers niet zo eenvoudig om geld te lenen. Daarom is het goed dat het Brussels Waarborgfonds (BWF) bestaat. Ik heb gehoord dat het BWF in de toekomst ook op microkredieten zal inzetten. Kunt u dat toelichten?

De voorzitter.- Mevrouw P'tito heeft het woord.

Mevrouw Olivia P'tito *(in het Frans).- Microstart is een positief initiatief, dat voor Brusoc geen concurrentie betekent. Het verheugt ons dat banken zoals BNP Parisbas Fortis in coöperatieven met sociale doeleinden investeren, maar wij mogen niet vergeten dat het slechts om een miniem deel van hun winst gaat. Wij kunnen ons dan ook afvragen of die banken niet in de eerste plaats trachten zichzelf een positief imago te geven.*

Dès lors, il nous appartient non seulement de stimuler l'esprit d'entreprise, et ce, dès le plus jeune âge (il s'agit de donner envie aux jeunes de se lancer dans un projet en tant qu'indépendants), mais aussi de soutenir nos porteurs de projet. Ce genre de mesure doit aussi faire partie intégrante de notre politique de lutte contre le chômage.

Par conséquent, le gouvernement a pris diverses initiatives allant dans ce sens dont, notamment, le soutien aux coopératives d'activité telles que "Bruxelles émergences" et "DEBUuT". Vous avez d'ailleurs récemment annoncé une augmentation de votre soutien à ces coopératives. Pourriez-vous nous en dire plus à ce sujet ?

Brusoc , filiale de la SRIB (Société régionale d'investissement de Bruxelles), a notamment pour objet de financer et d'accompagner des projets de création d'activités d'indépendant. Pour ce faire, elle accorde aux porteurs de projet des prêts à taux préférentiel allant de 1.250 à 25.000 euros.

Quel est le bilan de cet instrument ?

À l'instar de mes collègues, je ne puis que regretter qu'en raison des exigences posées par le FEDER (Fonds européen de développement régional), Brusoc reste limitée à la zone Objectif 2. En effet, l'obtention des prêts par de jeunes entrepreneurs n'est pas chose aisée, a fortiori en ces temps de crise. À cet égard, on peut d'ailleurs se réjouir du soutien apporté par le Fonds bruxellois de garantie.

J'ai également entendu dire que vous envisagiez d'étendre l'action du Fonds bruxellois de garantie à des opérations de soutien du microcrédit. Pouvez-vous nous dire davantage à ce propos ?

M. le président.- La parole est à Mme P'tito.

Mme Olivia P'tito.- Il s'agit d'une initiative positive, car je pense qu'il n'y a pas de concurrence entre Brusoc et Microstart ou même d'autres. Cette interpellation me permet de rappeler à quel point, dans un contexte clair de crise économique comme nous l'avons connu depuis trois ans, on se retrouve aujourd'hui face à des banques qui génèrent à nouveau des bénéfices comme BNP Parisbas Fortis et qui s'investissent au sein de coopératives à finalités sociales. Si c'est une manière de réinjecter leurs plantureux bénéfices, c'est très

Microstart wordt gesteund door de Europese Commissie, de Franse vereniging Association pour le droit à l'initiative économique (ADIE) en het Europees Investeringsfonds, en richt zich tot personen die geen beroep kunnen doen op Brusoc.

De MR droomt ervan om het actieterrein van Brusoc uit te breiden tot buiten de prioritaire interventiezone, maar dan moet ook het budget van Brusoc worden opgetrokken. Gezien de budgettaire context is dit moeilijk. Daarom kunnen wij alleen maar toejuichen dat privéactoren een klein deel van hun winst in dergelijke initiatieven investeren. Ik hoop dat andere banken het voorbeeld van BNP Parisbas Fortis zullen volgen.

De website van Microstart vermeldt ook een dienstverlening inzake begeleiding maar geeft daar verder geen uitleg over. Kunt u ons meer details geven?

Het doel van Brusoc is niet om winst te maken op de leningen, maar om jobs te creëren via duurzame activiteiten. Hoe zit het met de doelstellingen van de banken? Hebben zij voldoende ervaring in sociale begeleiding? Wij moeten vermijden dat mensen te makkelijk geld krijgen en nadien in een nog moeilijkere situatie terechtkomen.

bien. Toutefois, restons conscients que ces investissements sont peu de choses comparées à la masse des bénéfices effectifs réalisés. N'est-ce pas avant tout une belle image que les banques cherchent à acquérir par ce biais ?

La Commission européenne, l'Association pour le droit à l'initiative économique (ADIE) et le Fonds européen d'investissement sont quand même derrière l'initiative Microstart et, en tant que socialiste, je ne peux que me réjouir de cette initiative nécessaire à un public de plus en plus précarisé. Cette population ne peut aujourd'hui faire appel à Brusoc, puisque son budget n'est pas extensible à l'image des besoins des personnes.

Effectivement, on pourrait imaginer une intervention de Brusoc en dehors de la Zone d'intervention prioritaire (ZIP) mais, objectivement, avec les mêmes moyens, cela n'a pas de sens. Ce serait donner d'une part pour refuser de l'autre. Alors, élargir son action selon le rêve éternel du MR, oui, mais pas sans élargir son budget.

En partant de ce constat, il est tout à fait acceptable d'envisager que des acteurs privés largement bénéficiaires réinvestissent une toute petite part de leurs gains dans de telles initiatives. Nous ne pouvons que les soutenir en espérant que cela apportera réellement une aide aux demandeurs d'emploi et aux porteurs de projets bruxellois.

Que ce type de projet s'installe place de Bethléem a évidemment tout son sens. J'espère même que d'autres banques suivront. C'est une initiative positive, je crois qu'il n'y a pas de concurrence entre Brusoc et Microstart. C'est plutôt encourageant, voire nécessaire, que d'autres coopératives d'activités lancent ce type d'initiatives puisqu'en cette matière il n'y a pas de financement public bruxellois.

La question du niveau d'accompagnement me préoccupe toutefois. Sur son site internet, Microstart explique comment bénéficier du microcrédit et de l'accompagnement, mais ne précise pas en quoi celui-ci consiste. Avez-vous des informations à ce sujet ? Pour Brusoc , le but n'est pas de prêter de l'argent et d'en tirer des bénéfices, mais bien la création d'emplois via le lancement d'activités durables, réalistes.

Qu'en est-il des objectifs véritables de ces banques ? Sont-elles réellement formées à l'accompagnement social ? Avez-vous des informations quant à l'aspect qualitatif de cet accompagnement ? Il faut prévenir les erreurs pour éviter que des gens se lancent, reçoivent trop facilement de l'argent et se retrouvent dans des situations de précarité plus grandes encore ?

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).- Microstart is een uitstekend initiatief dat nieuwe mogelijkheden biedt op het vlak van microkredieten. Dankzij microkredieten kan iedereen een economische activiteit starten. Microkredieten vormen dus een belangrijke hefboom voor het creëren van werkgelegenheid, vooral van mensen die niet bij de klassieke banken terechtkunnen.*

Brusoc maakt al tien jaar gebruik van de EFRO-fondsen voor het verstrekken van microkredieten, en is daardoor verplicht om zich tot de PIG's (prioritaire interventiegebieden) te beperken. Wij zouden het liever anders zien, maar we hebben helaas niet de middelen om het zonder de EFRO-fondsen te rooien.

Voor microkredieten in andere gebieden speelt het Waarborgfonds een rol.

Dankzij de komst van Microstart wordt het aanbod diverser. Ik begrijp uw bezorgdheid over een eventuele concurrentie, maar die is niet nodig.

(verder in het Nederlands)

De GIMB beschouwt Microstart niet als een concurrent voor haar activiteiten inzake microkrediet, integendeel: ze is van mening dat de vraag ernaar zo groot is, dat meerdere actoren nodig zullen zijn om eraan te beantwoorden.

Ongeveer een jaar geleden zijn er voorafgaandelijke contacten geweest met de promotoren van Microstart. De verantwoordelijken van Brusoc hebben toen een delegatie van Adie ontvangen om hun initiatief te bespreken.

(verder in het Frans)

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Je partage ce qui vient d'être dit. On doit se réjouir de cette initiative conjointe de l'association pour le droit à l'initiative économique, de la banque BNP Paribas et du Fonds européen d'investissement de créer cette agence Microstart. Mme P'tito a raison. Ceci va permettre d'offrir de nouvelles possibilités de microcrédit à Saint-Gilles avec apparemment une deuxième implantation à Schaerbeek-Saint-Josse.

Comme vous l'avez très justement fait remarqué, Mme Schepmans, ce type d'outil trouve toute sa pertinence parce qu'il permet à toute personne physique de démarrer une activité économique. On en riait peut-être il y a quelques années, mais ce n'est plus le cas aujourd'hui tant on voit les effets positifs de cette politique.

Comme vous, je considère que le microcrédit constitue un levier très important de création d'emplois. Il est notamment une source de réinsertion professionnelle pour toutes celles et ceux qui n'ont pas accès - et ils sont malheureusement de plus en plus nombreux - aux services bancaires traditionnels pour lancer leur projet.

On ne peut que se réjouir, avec l'ensemble des membres de la commission, de la création d'emplois qui a pu découler du fait que Brusoc existe maintenant depuis dix ans et qui concerne directement l'utilisation des fonds FEDER.

J'ai déjà eu l'occasion de répondre là-dessus il y a quelques mois. Cette utilisation est strictement et obligatoirement limitée à la zone ZIP (Zone d'intervention prioritaire). Bien entendu, si nous disposions de moyens supplémentaires, l'idéal serait de l'étendre à toute la zone. Mais établir des politiques, c'est choisir et faire des arbitrages. Dans ce cadre-là, notre action est centrée sur cette

Tijdens de contacten van vorig jaar hebben we gepraat over een mogelijk partnerschap, maar zonder concreet resultaat.

(verder in het Nederlands)

Buiten die contacten is het Brussels Hoofdstedelijk Gewest totnogtoe op geen enkele manier tussengekomen om het initiatief van deze nieuwe operator te steunen.

(verder in het Frans)

Mevrouw P'tito, ik kan niets zeggen over de inhoud en de kwaliteit van de opleiding, want daar komen wij niet in tussen.

Ik kan onmogelijk de kwaliteit en inhoud van alle privé-initiatieven in Brussels controleren.

(verder in het Nederlands)

Afgezien van deze contacten is het gewest, ik heb het al gezegd, niet tussengekomen om dit initiatief te steunen.

(verder in het Frans)

Het doelpubliek is vergelijkbaar, behalve dat Brusoc zich beperkt tot het prioritaire interventiegebied.

(verder in het Nederlands)

Op het vlak van de werkingsmodaliteiten en van de toekenningsvoorwaarden van de leningen, gaat het wel degelijk om twee verschillende benaderingswijzen van het microkrediet. Ik geef een eenvoudig voorbeeld. Bij een microkredietaanvraag voor een bedrag van 10.000 euro biedt Brusoc een lening aan met een nettorente van 4 %, hetgeen gepaard gaat met de nodige voorbereidende en begeleidende inspanningen.

Microstart daarentegen zal een lening voorstellen waarvan 8,5% rente en 5% dossierskosten aan de bron afgetrokken worden. Er bestaat bij Microstart een andere formule met een interestvoet van 0%, maar met een bronheffing van 9,25% voor een lening van 1 jaar, van 13% voor een lening van 2 jaar en van 18% voor een lening van 3 jaar.

zone ZIP puisqu'on est dans le cadre des fonds FEDER.

Je vous dirai ce que l'on fait pour le microcrédit dans le cadre du fonds de garantie pour que des projets qui se déroulent ailleurs puissent aussi être soutenus.

Dans ce contexte, l'arrivée de Microstart est un évènement neuf et important pour la diversification de l'offre qu'elle est susceptible d'apporter dans l'espace régional bruxellois. Je comprends vos préoccupations quant à cette initiative. Je vais y répondre, notamment pour ce qui est de la concurrence. Au départ des informations qui m'ont été transmises par la SRIB, je retiendrai les éléments suivants qui couvrent les points abordés par Mme Schepmans et Mme Van den Brandt.

(poursuivant en néerlandais)

La SRIB ne considère pas Microstart comme un concurrent en matière de microcrédit, bien au contraire. La demande est en effet tellement grande que l'intervention d'acteurs supplémentaires est nécessaire pour y répondre.

Il y a environ un an, la Région a contacté Microstart. Des concertations ont eu lieu avec Brusoc et ADIE concernant cette initiative.

(poursuivant en français)

Dans le cadre de ces contacts, qui remontent à un an, l'éventualité d'un partenariat a été envisagée, mais n'est toujours pas concrétisée.

(poursuivant en néerlandais)

En dehors de ces contacts, la Région n'est jusqu'à présent en aucun cas intervenue pour soutenir l'initiative de ce nouvel opérateur.

(poursuivant en français)

Sur le contenu, Madame P'tito, et la qualité de la formation que vous mettez en avant, à juste titre, je ne peux rien vous dire puisque nous n'intervenons pas comme pouvoir public.

Je ne suis pas là pour contrôler la qualité ou le

Daaraan wordt de waarborg van de helft van het krediet toegevoegd. Van de begunstigde wordt vereist dat het saldo verzekerd wordt door het Europees Investeringsfonds.

(verder in het Frans)

Sommigen willen de werking van Brusoc uitbreiden tot het volledige grondgebied van het gewest.

Daarvoor moeten we echter tot een akkoord komen met Europa, wat onwaarschijnlijk is. Ofwel moet het Brussels Gewest haar eigen middelen hiervoor aanspreken. Daarvoor is echter een herfinanciering noodzakelijk, want door de crisismaatregelen van de laatste maanden werd het Waarborgfonds volledig gereorganiseerd.

Het aantal dossiers bij het Waarborgfonds stijgt voortdurend. Daaruit blijkt dat het uitstekend zijn rol speelt en dat het een groot aantal ZKO's, handelaars en zelfstandigen toegang biedt tot financiering. Het fonds kan tot 80% van het bedrag van een lening dekken.

Ik heb het Waarborgfonds opgedragen om zich over de kwestie van de microkredieten te buigen, aangezien het vanaf september 2011 ook op dat vlak actief zal zijn.

De regering verhoogde onlangs de subsidies voor zowel DEBUuT als Bruxelles Emergences, die opmerkelijke resultaten behalen.

contenu de toutes les initiatives privées qui se déroulent à Bruxelles. Je n'ai pas d'information particulière sur le volet encadrement-formation.

(poursuivant en néerlandais)

Outre ces contacts déjà pris, la Région n'est pas intervenue pour soutenir cette initiative.

(poursuivant en français)

Le public visé est très semblable, excepté la restriction territoriale qui concerne Brusoc, quant à lui limité à la zone ZIP (Zone d'intervention prioritaire).

(poursuivant en néerlandais)

Sur le plan des modalités de fonctionnement et des conditions d'octroi des emprunts, il s'agit bel et bien de deux approches différentes du microcrédit. Ainsi, pour une demande de crédit d'un montant de 10.000 euros, Brusoc propose un intérêt net de 4%, avec les mesures préparatoires et d'accompagnements nécessaires.

Microstart propose un prêt à un taux dont l'intérêt de 8,5% et les frais de dossier de 5% sont prélevés à la source. Il existe une autre formule, avec intérêt nul, mais un prélèvement à la source de 9,25% pour un emprunt d'un an, de 13% pour deux ans et de 18% pour trois ans. Il est par ailleurs requis de la part du bénéficiaire que le solde soit assuré par le Fonds européen d'investissement.

(poursuivant en français)

Je terminerai ma réponse à vos interpellations en revenant sur ce souhait de voir certains étendre l'activité de Brusoc à l'ensemble du territoire régional.

La zone d'intervention de Brusoc a été définie par l'Europe et il est peu probable qu'une négociation avec cette dernière débouche sur un élargissement. Si on voulait l'extension de Brusoc à l'ensemble du territoire bruxellois, il faudrait que ce soit pris en charge par la Région bruxelloise elle-même. Cela ne pourrait se faire que dans le cadre du refinancement de cette dernière, sachant que notre

De voorzitter.- Mevrouw Van den Brandt heeft het woord.

Mevrouw Elke Van den Brandt.- We mogen deze aangelegenheid zeker niet benaderen vanuit een concurrentieperspectief. Het is natuurlijk positief dat er kansen worden gecreëerd voor wie het moeilijk heeft. Het is van cruciaal belang dat de overheid in Brussel haar ervaring inzake de begeleiding van deze categorie van mensen kan delen. Wie een zaak wil opstarten, mag niet worden geconfronteerd met een kluwen van diverse organen waarbij men dan nog eens zelf moet uitmaken wat van de overheid dan wel van de privésector komt. Voor de doelgroep is het niet evident om daar inzicht in te hebben. Er zijn dus inspanningen nodig wat de transparantie en de communicatie tussen beide instellingen betreft.

Het Waarborgfonds gaat uit van een andere

fonds de garantie a complètement été remanié, en fonction de toutes les mesures de crise prises au cours de ces derniers mois.

J'ai pu constater que le nombre de dossiers est en constante augmentation au fonds de garantie. Il est donc évident qu'il joue bien son rôle d'accès au financement pour les "petits" : les TPE, les commerçants, les indépendants... avec une couverture qui va jusqu'à 80% du montant du prêt qui est souscrit.

Nous avons donné à présent comme mission au fonds de garantie de se pencher sur cette problématique du microcrédit, dans le cadre duquel le fonds de garantie va pouvoir intervenir. Ce sera opérationnel au mois de septembre prochain et cela montre qu'il est possible de créer au travers du fonds de garantie un outil complémentaire.

Enfin, un petit mot concernant les deux coopératives d'activités. Le gouvernement a dernièrement octroyé la subvention annuelle prévue pour ces coopératives, en augmentation tant pour DEBUuT que pour Bruxelles Emergence. Leurs résultats sont par ailleurs remarquables. Elles méritent d'être soutenues par le gouvernement. C'est la raison pour laquelle nous avons décidé d'augmenter notre subside au cours de cet exercice de bilan.

M. le président.- La parole est à Mme Van den Brandt.

Mme Elke Van den Brandt *(en néerlandais).- Cette matière ne peut être abordée sous une perspective concurrentielle. Il est primordial que les autorités bruxelloises partagent leur expérience de l'accompagnement de cette catégorie de personnes en difficulté. Il convient de redoubler d'efforts pour améliorer la transparence et la communication entre les deux organismes.*

Le Fonds de Garantie offre sa garantie pour un emprunt dans le secteur privé, tandis que le microcrédit est un prêt à part entière. Il s'agit donc bien d'instruments différents, dont l'un ne pourra jamais remplacer l'autre. Je me réjouis cependant de ce que le Fonds de Garantie pourra aussi s'adresser aux microcrédits.

aanpak. Het verleent een borg voor een lening in de privésector, terwijl het microkrediet een effectieve lening is. De doelen lopen gelijk, maar het gaat wel degelijk om andere instrumenten. Het ene zal dus nooit het andere kunnen vervangen. Ik ben wel verheugd dat het Waarborgfonds zich ook zal kunnen richten op microkredieten.

De voorzitter.- Mevrouw Schepmans heeft het woord.

Mevrouw Françoise Schepmans *(in het Frans).- We mogen het systeem van de microkredieten niet verwarren met de werking van een waarborgfonds. Microkredieten richten zich tot jongeren die een zelfstandige activiteit wensen uit te bouwen, terwijl een waarborgfonds zich eerder tot ondernemingen richt. Er zijn ook andere bedragen in het spel.*

U hebt niet geantwoord op mijn vraag over een eventuele samenwerking tussen Microstart en de lokale economieloketten.

Volgens u beschikt Brusoc over onvoldoende middelen om haar werking tot het hele Brussels Hoofdstedelijk Gewest uit te breiden. Mijn fractie is het daar niet mee eens. Alleen moet er voldoende politieke wil bestaan om een dergelijke verruiming te verwezenlijken.

- De incidenten zijn gesloten.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW BRIGITTE DE PAUW

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE

M. le président.- La parole est à Mme Schepmans.

Mme Françoise Schepmans.- Il ne faut pas confondre les fonds de garantie avec les microcrédits. Il s'agit de distinguer la démarche entreprise par un jeune souhaitant se lancer dans une activité et qui fera appel au microcrédit de celle de l'entreprise qui fait appel aux fonds de garantie. Les montants en jeu et l'importance de la demande sont très différents.
Par ailleurs, lorsque j'invoque la concurrence, il s'agit d'une notion positive développée au bénéfice des opérateurs.

Quant à une éventuelle collaboration entre les secteurs privé et public, et notamment entre cette initiative et les guichets d'économie locale, vous ne m'avez pas répondu. Vous dites que des contacts ont été pris lors de la mise en place de Microstart, mais n'avez livré aucun élément concernant d'éventuelles relations avec les instruments d'économie sociale locaux.

Enfin, concernant l'affectation des budgets, vous déclarez qu'il n'y a pas suffisamment de moyens pour étendre les aides de Brusoc à la Région bruxelloise. L'affectation d'un budget à un projet relève d'un choix politique, d'une question de volonté, voire d'arbitrages. Mon groupe estime que les initiatives de Brusoc doivent pouvoir s'étendre à la Région bruxelloise et ne pas se limiter uniquement à la zone Objectif 2.

- Les incidents sont clos.

INTERPELLATION DE MME BRIGITTE DE PAUW

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE

HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de intentieverklaring tussen Actiris en het RIZIV over de herscholing van arbeidsongeschikt erkende gerechtigden".

De voorzitter.- Mevrouw De Pauw heeft het woord.

Mevrouw Brigitte De Pauw.- Sinds 1 juli 2009 is de Dienst Uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering of RIZIV bevoegd voor de socio-professionele inschakeling van mensen die een arbeidsongeschiktheidsuitkering van het ziekenfonds krijgen. Het gaat bijvoorbeeld om mensen die wegens rugklachten hun baan in de verzorgingssector moesten opgeven, maar via omscholing wel in een administratieve baan aan de slag kunnen.

In een akkoord tussen het RIZIV en de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding van februari 2011 bundelen het RIZIV en de VDAB hun krachten om 100 als arbeidsongeschikte erkende gerechtigden via opleiding en actieve begeleiding opnieuw aan een baan te helpen. Het is de bedoeling mensen die in een andere job aan de slag willen, de kans te bieden om een nieuwe wending aan hun beroepsloopbaan te geven. Bovendien moet het akkoord ervoor zorgen dat iemand die bijvoorbeeld 8 uur wil of kan werken niet de volledige uitkering verliest.

Tussen Actiris en het RIZIV zou een intentieverklaring getekend zijn om op termijn in hetzelfde project in te stappen.

Ik heb daarbij de volgende vragen. Wat houdt dit voor Actiris precies in? Binnen welke termijn zou Actiris in dit project meestappen? Zelf vind ik het een zeer goed project. Het is niet omdat iemand arbeidsongeschikt is verklaard voor een bepaalde baan, hij of zij ondanks de lichamelijke beperkingen geen ander werk zou kunnen

BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "la déclaration d'intention signée entre Actiris et l'INAMI sur la réinsertion socioprofessionnelle des personnes reconnues en incapacité de travail".

M. le président.- La parole est à Mme De Pauw.

Mme Brigitte De Pauw *(en néerlandais).- Depuis le 1er juillet 2009, le service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) est chargé de la réinsertion socioprofessionnelle des personnes reconnues en incapacité de travail par la mutuelle.*

L'INAMI et le VDAB ont conclu un accord en février 2011 en vue de favoriser la réinsertion professionnelle d'une centaine de personnes dans cette situation. Cet accord doit en outre garantir le droit au montant intégral de l'indemnité pour les personnes qui souhaitent ou peuvent travailler huit heures.

Actiris et l'INAMI ont signé une déclaration d'intention pour se joindre à terme au même projet.

Qu'est-ce que cela implique précisément pour Actiris ? Dans quel délai se joindrait-il à ce projet ? Combien de Bruxellois pourraient-ils en bénéficier à l'avenir ?

verrichten. Hebt u een zicht op het aantal Brusselaars dat hiervan in de toekomst zou kunnen genieten?

Bespreking

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister.- Voor ik op uw vragen antwoord, moet ik opmerken dat de intentieverklaring tot samenwerking tussen de verzekeringsinstellingen - dus de ziekenfondsen -, de gewestelijke en communautaire diensten voor arbeidsbemiddeling en opleiding, de diensten voor de integratie van personen met een handicap en het RIZIV, voorbereid en besproken werd binnen het overlegplatform Integratie Arbeidsongeschiktheid. Dit platform werd op initiatief van het RIZIV gecreëerd met het oog op het opstellen van een transversale intentieverklaring tussen al deze betrokken actoren. De intentieverklaring tot samenwerking werd onlangs op het beheerscomité van Actiris besproken. Het beheerscomité heeft zich akkoord verklaard met de basisprincipes van de intentieverklaring, die binnenkort ondertekend zal worden.

Parallel met de besprekingen binnen het platform voert het RIZIV ook bilaterale gesprekken met alle betrokken actoren met het oog op het sluiten van bilaterale overeenkomsten voor de concrete begeleiding en opleiding van de RIZIV-doelgroep. In dit kader grepen een aantal besprekingen tussen vertegenwoordigers van Actiris en het RIZIV plaats en werden reeds een aantal voorlopige afspraken geformuleerd inzake de eventuele concrete samenwerking en begeleiding voor de professionele (her)inschakeling van de RIZIV-doelgroep.

Als minister verheug ik me over een dergelijke intentieverklaring en samenwerking. Men mag namelijk niet vergeten dat bepaalde werkzoekenden zich in een administratieve situatie bevinden die noch "voltijds werkzoekende" is, noch "volledig werkonbekwaam door ziekte".

In onze samenleving worden mensen ingedeeld in categorieën, maar deze beantwoorden niet altijd aan de realiteit. In dit geval wordt de betrokkene ofwel beschouwd als "ziek" en komt hij ten laste

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre *(en néerlandais).- La déclaration d'intention de coopération entre les organismes assureurs (les mutuelles), les services communautaires et régionaux de l'emploi et de la formation, les services d'intégration des personnes handicapées et l'INAMI, a été préparée et discutée au sein de la plate-forme qui se penche sur l'intégration et l'incapacité de travail. Celle-ci a été créée à l'initiative de l'INAMI en vue de conclure une déclaration d'intention transversale entre les acteurs concernés. Le comité de gestion d'Actiris a marqué récemment son accord avec les principes de base de la déclaration d'intention, qui sera signée sous peu.*

Parallèlement aux discussions au sein de la plate-forme, l'INAMI a organisé des rencontres bilatérales avec l'ensemble des acteurs concernés, en vue de conclure des accord bilatéraux réglant l'accompagnement concret du groupe cible de l'INAMI. Plusieurs discussions entre l'INAMI et Actiris ont eu lieu dans ce cadre, ce dont je me réjouis.

Cette déclaration d'intention devrait permettre d'échapper à une classification qui ne correspond pas toujours à la réalité et qui distingue les personnes "malades", à charge de l'INAMI, des demandeurs d'emploi dépendant de la réglementation du chômage.

La déclaration d'intention de coopération ambitionne de corriger en partie ce classement artificiel, sur la base des besoins réels de nos concitoyens.

Les personnes renvoyées par l'INAMI et qui s'adressent à Actiris peuvent être encadrées par une équipe spécialisée, si nécessaire en collaboration avec d'autres instances. Elles se voient désigner un accompagnateur attitré, qui est également la personne de référence dans les contacts avec la cellule d'insertion

van het RIZIV, ofwel als een werkzoekende die in principe voltijds kan werken en dus onder de werkloosheidsregelgeving valt.

Onnodig te zeggen dat dit niet voor iedereen klopt. De intentieverklaring en samenwerking hebben tot doel deze artificiële indeling ten dele te corrigeren op basis van de reële noden en behoeften van onze medeburgers.

Personen die worden doorverwezen door het RIZIV, kunnen begeleiding van Actiris krijgen. Het zijn gespecialiseerde diensten binnen Actiris die instaan voor deze begeleiding, zo nodig in samenwerking met andere instanties. Dit hang af van de specifieke problematiek van de begunstigde. Binnen Actiris zal de begunstigde een vaste begeleider toegewezen krijgen. Die persoon zal ook de referentiepersoon zijn voor de contacten met de sociaal-professionele inschakelingscel van het RIZIV en/of andere partners.

De doorverwijzing van de begunstigden gebeurt op vrijwillige basis, de betrokkenen zijn er dus niet toe verplicht. Ze behouden ook hun ziekte- en invaliditeitsuitkering tijdens hun traject naar werk. Actiris kan onmiddellijk na de ondertekening van de intentieverklaring en de partnerschapsovereenkomst beginnen met de begeleiding.

Het RIZIV zal bepalen wie naar Actiris wordt doorverwezen. In een eerste fase zal het RIZIV waarschijnlijk op jaarbasis dertig personen doorverwijzen.

De voorzitter.- Mevrouw De Pauw heeft het woord.

Mevrouw Brigitte De Pauw.- Het verheugt mij dat er werk wordt gemaakt van dit dossier. We hebben immers te maken met een artificiële opdeling van mensen. Ofwel is men ziek, ofwel kan men werken maar een combinatie van beide is blijkbaar niet mogelijk. Hiermee wordt dit schot doorbroken.

Het punt is blijkbaar besproken in het beheerscomité en er is een principeakkoord. De intentieverklaring zal binnenkort worden getekend. Hebt u er een idee van wanneer dat zal gebeuren?

socioprofessionnelle de l'INAMI et/ou d'autres partenaires.

Cette orientation a toujours lieu sur la base volontaire. La perception de l'allocation de maladie et d'invalidité n'est pas suspendue durant le parcours vers l'emploi.

Actiris pourra démarrer l'accompagnement dès la signature de la déclaration d'intention et de l'accord de partenariat.

C'est l'INAMI qui déterminera quels bénéficiaires sont renvoyés vers Actiris ce qui, dans un premier temps, concernera une trentaine de personnes par an.

M. le président.- La parole est à Mme De Pauw.

Mme Brigitte De Pauw *(en néerlandais).- Cette avancée devrait mettre fin au clivage artificiel entre les personnes malades et celles qui sont capables de travailler.*

Quand la déclaration d'intention sera-t-elle signée ?

De heer Benoît Cerexhe, minister.- Nog voor de zomer.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ELKE VAN DEN BRANDT

TOT DE HEER HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

betreffende "de melding van discriminatie bij Actiris"

De voorzitter.- Mevrouw Van den Brandt heeft het woord.

Mevrouw Elke Van den Brandt.- Ik heb al eerder een vraag gesteld over dit onderwerp, maar de discriminatie op de arbeidsmarkt en de manier waarop Actiris daarop inspeelt, zijn punten die we nauwlettend moeten volgen.

Het is duidelijk dat er nog steeds een aanzienlijke discriminatie bestaat. In het jaarverslag 2009 van Actiris wordt melding gemaakt van 262 gevallen van discriminatie. Dat is enorm, zeker ais men weet dat achter elk aangemeld geval een veelvoud schuilgaat van personen die zich wel gediscrimineerd voelen en worden, maar geen actie ondernemen of die niet weten bij welke instantie aan te kloppen. Er was bovendien sprake van meervoudige discriminatie, dus niet enkel de afkomst, maar ook het geslacht en de familiale status speelden een rol in het selectieproces. Een voorbeeld in dat geval is dat van alleenstaande moeders van buitenlandse afkomst.

Naar aanleiding van de publicatie van het jaarrapport heb ik daarover vorige zomer een vraag gesteld. U hebt me toen geantwoord dat er in het kader van het Territoriaal Pact werd gewerkt aan een netwerk voor de opvang en de begeleiding van werkzoekenden die zich gediscrimineerd voelen. Het Actirisinformatieloket voor discriminatie zou worden gedecentraliseerd: er

M. Benoît Cerexhe, ministre *(en néerlandais).- Avant l'été.*

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE MME ELKE VAN DEN BRANDT

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "les cas de discrimination signalés auprès d'Actiris".

M. le président.- La parole est à Mme Van den Brandt.

Mme Elke Van den Brandt *(en néerlandais).- Le rapport annuel 2009 d'Actiris fait état de 262 cas de discrimination. Il est par ailleurs question d'une discrimination multiple, fondée sur l'origine, mais aussi sur le sexe et le statut familial.*

Je vous avais interrogé l'été dernier à l'occasion de la publication du rapport annuel et vous m'aviez répondu travailler, dans le cadre du Pacte territorial, à un réseau d'accueil et d'accompagnement des demandeurs d'emploi qui se sentent discriminés. Le guichet d'information sur la discrimination à l'embauche serait décentralisé, avec l'ouverture de guichets dans les antennes, et l'initiative serait ensuite élargie à d'autres instances.

Nous avons plus que jamais besoin d'une approche structurelle et cohérente de la discrimination. Quel est l'état d'avancement des travaux du Pacte territorial ? Combien y a-t-il actuellement de guichets antidiscrimination ? Dans combien de bureaux d'Actiris sont-ils présents ?

Combien de plaintes ont été déposées en 2010 ? Combien ont été traitées et de quel type s'agissait-il ? Le demandeur d'emploi est-il suffisamment informé de l'existence de ces guichets ? Comment se passe la communication ?

zouden loketten worden geopend in de agentschappen. Dit initiatief zou later worden uitgebreid tot andere instanties, zoals de sector van de uitzendarbeid, de bemiddelingsdiensten, de vakbonden enzovoort.

Er is meer dan ooit nood aan een structurele en coherente aanpak van discriminatie. Wat is de stand van zaken van de werkzaamheden van het Territoriaal Pact? Hoeveel discriminatieloketten zijn er momenteel? In hoeveel Actiriskantoren is er momenteel een loket voor discriminatieklachten?

Hoeveel klachten zijn er in 2010 geweest? Hoeveel werden er behandeld en over welk soort klachten gaat het? Wordt de werkzoekende voldoende geïnformeerd over het bestaan van deze loketten? Op welke manier verloopt de communicatie?

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw El Yousfi heeft het woord.

Mevrouw Nadia El Yousfi *(in het Frans).- Ik onderschrijf de stelling van mijn collega omtrent dit ernstige probleem. Er wordt vaak over gesproken, maar aan een oplossing moet nog worden gewerkt.*

Het is van belang dat de arbeidsmarkt inspeelt op de multiculturele samenstelling van de voortdurend toenemende Brusselse bevolking.

Discriminatie op de werkvloer werkt in het nadeel van de sector. We moeten dan ook blijven strijden voor diversiteit en tegen discriminatie.

Er moet dringend worden gewerkt aan de ordonnanties betreffende diversiteit op het werk in de regionale en lokale besturen en de maatschappelijke verantwoordelijkheid van de ondernemingen.

De diversiteitsplannen moeten worden veralgemeend in de publieke en de privésector. Het aantal diversiteitsconsulenten en bewustmakingssacties alsook de uitreiking van garantielabels en de toekenning van premies moet worden uitgebreid. Ook moet er dringend iets

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme El Yousfi.

Mme Nadia El Yousfi.- Je rejoins évidemment le point de vue de ma collègue dans le cadre de ce débat. Même si on l'évoque régulièrement, ce problème reste entier et important. Le défi de le résoudre l'est d'autant plus.

On ne peut évidemment que rappeler les engagements inscrits dans l'accord de majorité en matière de promotion de la diversité et de lutte contre les discriminations à l'embauche. Eu égard au développement démographique et au caractère multiculturel de la population bruxelloise, il est important que le monde du travail traduise mieux la mixité culturelle de notre société.

Nous sommes unanimes pour dire que la discrimination constitue un frein inacceptable à l'emploi. À cet égard, la promotion de la diversité et la lutte contre les discriminations restent notre priorité dans ce domaine.

Cela implique la mise en oeuvre, dans les meilleurs délais, des ordonnances de la diversité en matière d'emploi dans les administrations régionales et locales ainsi que sur la responsabilité sociétale des entreprises afin de leur permettre de

worden gedaan aan de vaak overdreven eisen inzake kwalificaties bij jobaanbiedingen.

Het gebruik van het anonieme cv moet worden aangemoedigd. Ook is het van belang dat er in het kader van de antidiscriminatiewet regelmatig praktijktests worden uitgevoerd.

Mijn fractie wees er al vaak op dat de strijd tegen de discriminatie van ex-gedetineerden kan bijdragen tot hun reïntegratie op de arbeidsmarkt. Zo wordt recidive vermeden en krijgen personen die hun schuld hebben ingelost, een nieuwe kans in de maatschappij.

De werkgevers hebben informatie nodig, onder meer over de beschikbare hulpmiddelen, om vooroordelen weg te nemen wat betreft het inschakelen van personen met een handicap. Dat zal helpen om de activiteitsgraad van deze doelgroep op peil te houden.

U kondigt een decentralisatie van Actiris' informatieloket voor discriminatie aan alsook de opening van loketten in de agentschappen van Actiris. Op de website van Actiris wordt die informatie echter niet duidelijk weergegeven. Men vindt er slechts één adres en één contactpersoon terug.

Mijn collega spreekt van 262 gevallen van discriminatie op de arbeidsmarkt. Dat cijfer is enorm maar ligt nog altijd ver onder het werkelijke aantal. Veel mensen laten het immers na om klacht in te dienen.

Wat zullen de loketten concreet doen? Welke informatie zullen ze verstrekken? Zullen ze gediscrimineerde doelgroepen begeleiden? Informatie verstrekken, volstaat vaak niet. Ik neem aan dat de loketten ook naar andere instanties zullen doorverwijzen.

développer tous leurs effets.

L'objectif sera de généraliser ces plans de diversité tant au sein des entreprises que des ministères et organismes publics régionaux qui doivent évidemment montrer l'exemple dans ce domaine. Cette généralisation se fera évidemment via l'accroissement du nombre de consultants de la diversité, des actions de sensibilisation, la délivrance de labels et l'octroi de primes incitatives. Une attention particulière doit être portée à l'objectivation des offres d'emploi et à la lutte contre l'éventuelle et malheureusement trop fréquente exigence de surqualification.

L'usage du curriculum vitae anonyme doit être encouragé et renforcé afin d'éviter qu'une première sélection ne soit opérée sur base du nom et du prénom. En application de la loi anti-discrimination, des tests de situation doivent également être réalisés régulièrement.

Je profite de l'occasion pour rappeler d'autres types de discrimination et une réalité que mon groupe a fréquemment pointée : l'engagement d'anciens détenus qui permet, d'une part, d'éviter les récidives et, d'autre part, de donner une chance de réinsertion à des personnes qui ont payé leur dette à la société.

Par ailleurs, afin de respecter le taux d'emploi prévu par rapport aux personnes porteuses d'un handicap, un travail d'information à destination des employeurs est à fournir, tant pour lever les préjugés que pour faire connaître les aides disponibles en la matière.

Enfin, concernant les antennes décentralisées et les éventuels guichets d'information en matière de discriminations que ces antennes peuvent mettre à disposition, quand on va sur le site d'Actiris, l'information afférente n'est pas claire. L'unique adresse communiquée est le celle du guichet d'information sur la discrimination à l'embauche situé boulevard Anspach. Concernant les antennes décentralisées, on évoque notamment le consultant référent auquel les personnes peuvent s'adresser. Il serait judicieux de mettre à disposition une information plus précise. Des guichets d'information sur la discrimination à l'embauche sont-ils créés au sein des antennes délocalisées ? Si c'est le cas, il importe de mieux le signaler sur le

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister.- Mevrouw Van den Brandt verwijst in haar interpellatie naar cijfers van het jaar 2009. Ik kan deze gegevens verder aanvullen. In 2009 werden er 262 personen door het informatieloket voor discriminatie bij aanwerving opgevangen. Hierbij waren er 169 nieuwe dossiers, 10 minder dan in 2008. Er vonden 436 persoonlijke gesprekken plaats. Het gaat hierbij hetzij om het verstrekken van informatie over rechten en plichten, hetzij om een doorverwijzing naar andere diensten, hetzij om begeleiding bij de voorbereiding van een meer officiële stap.

Voor 2010 vertonen de cijfers een vergelijkbaar beeld als in 2009. Het informatieloket onthaalde 300 personen. Hierbij waren er 169 nieuwe dossiers, toevallig hetzelfde aantal als in 2009. Bij de opvang van betrokkenen wordt vooral de aandacht gelegd op onthaal en begeleiding. Een dossier wordt pas doorgestuurd naar het Centrum voor gelijkheid van kansen met het oog op eventueel juridische stappen als alle andere bemiddelingspogingen vruchteloos blijken.

Zo meldt het Centrum voor 2010 een totaal van 52 klachtendossiers over discriminatie in de arbeidssfeer in Brussel. De meervoudige discriminatie blijft een belangrijk gegeven. Toch

site d'Actiris.

Le chiffre cité par ma collègue de 262 cas de discrimination à l'embauche en Région bruxelloise est déjà énorme, mais je suis convaincue qu'il est malheureusement en deçà de la réalité. Par manque d'information et d'accompagnement, certaines personnes n'osent pas, ne veulent pas ou renoncent à porter plainte.

En quoi va consister concrètement l'action de ces guichets ? Quel type d'information y fournira-t-on ? Y aura-t-il de l'accompagnement pour les groupes discriminés ? La simple information, dans leur cas, n'est pas toujours suffisante. J'imagine notamment un travail de relais vers les autres institutions existant dans ce domaine, comme le Centre pour l'égalité des chances, les avocats pro deo, etc.

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre *(en néerlandais).- En 2009, le guichet d'information sur la discrimination à l'embauche a reçu 262 personnes, dont 169 nouveaux dossiers. Il y a eu 436 entretiens personnels, pour soit informer sur les droits et obligations, soit réorienter vers d'autres services, soit encadrer la préparation d'une étape plus officielle.*

En 2010, le guichet d'information a accueilli 300 personnes, dont 169 nouveaux dossiers. L'accent est avant tout mis sur l'accueil et l'accompagnement. Un dossier n'est transmis au Centre pour l'égalité des chances que lorsque toutes les tentatives de médiation ont échoué.

Pour 2010, le Centre fait état de 52 dossiers de plainte pour discrimination dans un cadre professionnel à Bruxelles. Les discriminations les plus fréquentes sont fondées sur l'origine et la nationalité.

Nos consultants élaborent des plans de diversité qu'ils essaient d'adapter à la réalité de chaque employeur, sur la base de principes identiques pour tous.

(poursuivant en français)

komen klachten inzake afkomst en nationaliteit het meest voor.

Ons diversiteitsbeleid steunt op drie basisprincipes. We proberen ons beleid af te stemmen op de realiteit van elke werkgever. Onze consulenten werken op een flexibele manier diversiteitsplannen uit, vertrekkend van basisprincipes die voor ieder dezelfde zijn.

(verder in het Frans)

Onze consulenten werken ook nauw samen met het BNCTO (Brussels Nederlandstalig Comité voor Tewerkstelling en Opleiding) om hun werking en methodes op elkaar af te stemmen.

(verder in het Nederlands)

Brusselaars met identieke competenties moeten gelijke kansen krijgen om tot een beroep toe te treden en binnen een onderneming te evolueren. De instrumenten en middelen die voor personeelsselectie worden aangewend alsook het human resourcesmanagement moet de notie 'competentie' uitwerken en gebruiken.

Het diversiteitsbeleid moet door de organisatie als een geheel gedragen worden. De werkgever voorziet in een kader voor het diversiteitsbeleid waarbinnen de geïmplementeerde overlegorganen beslissingen nemen, voorbereiden en de uitvoering nauwgezet volgen.

Het Territoriaal Pact voor de Werkgelegenheid streeft sedert de goedkeuring van de ordonnantie van 4 september 2008 betreffende de strijd tegen discriminatie en de gelijke behandeling op het vlak van de tewerkstelling de verwezenlijking van diversiteitsplannen bij ondernemingen na.

In 2010 werden elf nieuwe plannen ingevoerd. Zes kregen een gunstige eindevaluatie. Vijf consolidatieplannen die recht geven op het diversiteitslabel, werden goedgekeurd. In het kader van het Pact werd de inspectieopdracht bij bedrijven voortgezet en was er eind 2010 contact gelegd met 321 ondernemingen in Brussel.

We zijn ook begonnen met een intergewestelijk overleg, om ervoor te zorgen dat grote ondernemingen een diversiteitsplan op nationale

Il est vrai qu'on a fait beaucoup d'efforts ces dernières années en termes d'engagement de nouveaux consultants pour la diversité. Nous avons fait en sorte qu'ils travaillent avec les consultants du BNCTO (Brussels Nederlandstalig Comité voor Tewerkstelling en Opleiding) pour qu'on ait les mêmes pratiques et la même méthodologie. Il y a là un effort quantitatif et d'harmonisation des méthodes.

(poursuivant en néerlandais)

À compétences égales, les Bruxellois doivent bénéficier des mêmes chances d'accéder à un emploi et d'évoluer au sein d'une entreprise. Les outils utilisés dans le cadre de la sélection du personnel, ainsi que la gestion des ressources humaines, doivent appliquer la notion de compétences.

L'employeur doit prévoir un cadre pour la politique de diversité au sein duquel les organes de concertation mis en place prennent des décisions, les préparent et en assurent le suivi.

Depuis l'approbation de l'ordonnance du 4 septembre 2008 relative à la lutte contre la discrimination et à l'égalité de traitement en matière d'emploi, le Pacte territorial pour l'Emploi a pour objectif de concrétiser les plans de diversité dans les entreprises.

En 2010, onze nouveaux plans ont été introduits. Six ont reçu une évaluation favorable et cinq plans de consolidation, donnant droit au label diversité, ont été approuvés. Par ailleurs, la mission d'inspection s'est poursuivie et fin 2010, 321 entreprises bruxelloises avaient été contactées.

Nous avons aussi lancé une concertation interrégionale pour permettre aux grandes entreprises de développer un plan de diversité à l'échelle nationale.

Le cv anonyme est certainement le projet expérimental le plus ambitieux.

(poursuivant en français)

Le plus ambitieux de ces projets est, comme Mme El Yousfi l'a rappelé, la neutralisation du CV ou

schaal kunnen maken dat tegelijkertijd door de drie gewesten ondersteund wordt.

Het meest ambitieuze van een reeks experimentele projecten is ongetwijfeld het anonieme cv.

(verder in het Frans)

Het meest ambitieuze project is ongetwijfeld het anonieme cv. Wij zullen binnenkort een eerste evaluatie maken.

(verder in het Nederlands)

Het Territoriaal Pact coproduceert met de sectoren vormingen voor agenten uit de privéwereld en de socioprofessionele inschakeling, zoals met de interimsector voor agenten om te reageren op discriminerende klanten. Dergelijke vormingsinitiatieven worden ook dit jaar verder uitgebouwd.

Het diversiteitsbeleid in het Brussels Gewest steunt ook op communicatie en sensibilisering. Deze communicatie gebeurt onder andere door middel van 'spot'-momenten die ontmoeting en uitwisseling mogelijk maken tussen werkgevers en partners over specifieke thema's, zoals een handicap, diversiteit binnen bepaalde activiteitensectoren of nog de ervaringen van buitenlandse beheerders of buitenlandse ondernemingen.

De bewustmaking wordt ook gevoerd door middel van instrumenten, zoals het diversiteitslabel via de onderneming, brochures en een diversiteitwebsite. Die laatste werd grondig herwerkt en biedt nu heldere en nauwkeurige informatie aan de ondernemingen aan.

Het diversiteitsbeleid krijg tenslotte nog vastere vorm door een gespecialiseerde dienstverlening bij het onthaal, met name het antidiscriminatieloket, dat hulp biedt aan werkzoekenden die zich het slachtoffer van discriminatie voelen en deze mensen verder begeleidt.

In iedere antenne van Actiris neemt één tewerkstellingsconsulent, bovenop zijn normale opdracht, ook de functie van referent voor meldingen inzake discriminatie bij aanwerving waar. Iedereen kreeg ook een vorming zowel in

CV anonyme, sur lequel nous sommes en train de travailler depuis un certain nombre de mois et que nous aurons l'occasion d'évaluer prochainement.

(poursuivant en néerlandais)

Le Pacte territorial co-organise, avec les secteurs, des formations pour les agents issus du secteur privé et de l'insertion socioprofessionnelle, par exemple avec le secteur intérimaire pour les agents confrontés à des clients discriminants. D'autres initiatives de ce type seront encore développées cette année.

La politique de la diversité en Région bruxelloise s'appuie aussi sur la communication, notamment en permettant des rencontres et des échanges entre employeurs et partenaires.

Quant à la sensibilisation, elle est menée au moyen de divers instruments, dont le site web de la diversité, qui a été revisité en profondeur et propose désormais des informations claires et précises aux entreprises.

Enfin, la politique de la diversité a pris une forme encore plus concrète grâce au guichet antidiscrimination. Dans chaque antenne d'Actiris, un conseiller à l'emploi exerce, outre sa mission normale, la fonction de référent dans le cadre de la discrimination à l'embauche. Tout le monde a aussi reçu une formation relative au cadre juridique et à la gestion de telles plaintes. Un réseau de responsables de la gestion des offres d'emploi et des représentants des entreprises bruxelloises sera structuré et dirigé depuis le guichet antidiscrimination central.

Ce service sera aussi proposé sur le site d'Actiris.

(poursuivant en français)

Cela mériterait d'être un peu plus clair, comme l'a suggéré Mme El Yousfi. On devrait pouvoir faire un effort dans ce sens.

(poursuivant en néerlandais)

Pour conclure, les demandeurs d'emploi peuvent trouver des informations sur le site d'Actiris et entrer en contact avec le conseiller référent d'une antenne Actiris.

het wettelijk en juridisch kader als in de manier om met dergelijke klachten om te gaan. Aan de hand van doelgerichte vergaderingen met collega's verantwoordelijk voor het beheer van de werkaanbiedingen enerzijds en collega-afgevaardigden voor de Brusselse bedrijven anderzijds, wordt dit netwerk verder gestructureerd en aangestuurd vanuit het centrale antidiscriminatieloket.

Deze dienstverlening wordt ook voorgesteld op de website van Actiris.

(verder in het Frans)

De informatie kan inderdaad duidelijker. We zullen daaraan werken.

(verder in het Nederlands)

Om af te sluiten kan ik u antwoorden dat wat informatie voor de werkzoekende betreft, het vertrekpuntte vinden is bij de website van Actiris. De werkzoekende kan er informatie krijgen en in contact treden met de referentconsulent bij een antenne van Actiris.

(verder in het Frans)

Ook op dat vlak kan de informatie misschien nog iets duidelijker.

(verder in het Nederlands)

Deze laatste zal samen met de werkzoekende beslissen of de vermoedens van discriminatie inzake werk gegrond zijn. In het voorkomende geval wordt het dossier naar het Centrum voor de gelijkheid van kansen overgemaakt dat dan gerechtelijk kan vervolgen.

(poursuivant en français)

On pourrait là encore clarifier la situation.

(poursuivant en néerlandais)

Ce dernier établira avec le demandeur d'emploi si les soupçons de discrimination à l'embauche sont fondés. Le cas échéant, le dossier sera transmis au Centre pour l'égalité des chances.

De voorzitter.- Mevrouw Van den Brandt heeft het woord.

Mevrouw Elke Van den Brandt.- Ik ben blij dat we de cijfers voor 2010 krijgen. Het feit dar er geen echte toename is geregistreerd ondanks het feit dat er in elke lokale antenne iemand het antidiscriminatieloket bemant, is een teken aan de wand. Er worden meer mensen ingezet, het loket is beter bereikbaar geworden. Het is dus

M. le président.- La parole est à Mme Van den Brandt.

Mme Elke Van den Brandt *(en néerlandais).- Je vous remercie pour les chiffres de 2010. L'absence de réelle augmentation des plaintes enregistrées, malgré la présence d'un guichet anti-discrimination dans chaque antenne locale, ne présage rien de bon. Je pense en effet que la discrimination sur le marché du travail ne diminue*

gemakkelijker geworden om een klacht in te dienen en toch stellen we geen toename van het aantal klachten vast. Nochtans denk ik niet dat de discriminatie op de arbeidsmarkt in weerwil van onze inspanningen, afneemt.

We moeten onze acties dus voortzetten en vooral er meer bekendheid aan verlenen. Mensen moeten weten waar ze terecht kunnen en zich gesteund voelen. Als er gestreefd wordt naar een groter bereik, kunnen er meer positieve effecten worden gesorteerd. Driehonderd gevallen voor het jaar 2010 is wel een lage schatting, vrees ik.

- Het incident is gesloten.

pas, malgré nos efforts.

Nous devons donc poursuivre nos actions et leur donner une plus grande visibilité. Les gens doivent savoir où s'adresser et se sentir mieux soutenus.

- L'incident est clos.

INTERPELLATIE VAN DE HEER EMMANUEL DE BOCK

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de verdeling en de evaluatie van de gesco's".

De voorzitter.- De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock *(in het Frans).- Mijn interpellatie behelst een onderwerp dat goed is voor twee derde van uw budget. Ik heb het over de 9.171 gesubsidieerde contractuelen waarvan 25% in dienst is bij de gemeenten en OCMW's. De andere 75% zijn zogenaamde 'Programmawet'-gesco's.*

Mijn eerste vraag betreft de verdeling van de gesubsidieerde contractuelen tussen de gemeenten en de OCMW's.

Hoe zit die verdeling precies in elkaar? Hoe verklaart u de verschillen sinds 2003? Door welke criteria krijgen sommige gemeenten extra gesco's en moeten andere gemeenten er inleveren?

Hoe komt het dat sommige gemeenten in

INTERPELLATION DE M. EMMANUEL DE BOCK

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "la répartition et l'évaluation des ACS".

M. le président.- La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock.- Aujourd'hui je vais vous interpeller sur une matière qui représente deux tiers de votre budget. Il s'agit donc d'une importante interpellation. Je désire vous interroger sur les 9171 Agents contractuels subventionnés (ACS) qui font l'objet de votre politique. Précisons déjà qu'il y a deux "paquets" dans les ACS : 25% dans les communes et les CPAS et 75% repris dans les ACS dits de "Loi-Programme".

Ma première question concerne la répartition de ces ACS entre communes et CPAS.

Je souhaiterais savoir sur quelle base se fait cette répartition. Comment s'expliquent les différences depuis 2003 ? Selon quels critères certaines communes gagnent-elles des ACS tandis que d'autres en perdent ? Certains critères sont-ils

aanmerking komen voor extra gesco's op grond van de programmawet en andere niet?

Het is moeilijk om de verdeling van de gesco's die op grond van de programmawet worden toegekend, objectief te evalueren. Als je er rekening mee houdt dat ze worden verdeeld onder 1.305 verschillende instanties, stel ik me echter vragen bij de huidige regeling.

Bij de gemeentelijke mediatheek van Sint-Pieters-Woluwe werken bijvoorbeeld een aantal gesco's. Andere gemeenten met Franstalige mediatheken maken geen gebruik van gesco's. Werden ze gecontacteerd? Weigeren ze om gebruik te maken van gesco's? Hoe zit de vork in de steel?

De ene jeugdorganisatie krijgt bijvoorbeeld veel meer gesco's dan de andere. Hoe komt dat? Waarom krijgt een organisatie als Relief, die door de Franse Gemeenschap wordt erkend, er helemaal geen? Het officiële antwoord luidt dat er niet genoeg geld is.

Is het normaal dat het instituut Emile Vandervelde, een studiecentrum van een politieke partij, twee gesco's in dienst heeft? Hoe komt het dat het socialistische GSARA acht gesco's in dienst heeft en het liberale CLARA slechts twee?

Kunt u dit toelichten?

Solidarité socialiste alleen al heeft 14 gesubsidieerde contractuelen onder haar vleugels! OCMW's zoals die van Jette en Koekelberg hebben er 7 in dienst. Waarom krijgt Solidarité socialiste er dan twee keer zoveel? Ganshoren krijgt er 10 en Berchem 11. Verzet Solidarité socialiste misschien meer werk? Welke criteria gelden er voor de verdeling?

Ook een aantal buurtcomités en comités ter verdediging van de belangen van een gemeente komen voor op de lijst. Sommige krijgen gesco's, andere niet. Hetzelfde geldt voor de verdeling van gesubsidieerde contractuelen over jeugdhuizen, medische huizen, culturele centra, huurdersverenigingen en zo meer.

Eens te meer, vanwaar de verschillen in toegewezen gesco's, met name die in het kader van de programmawet?

appliqués pour les communes et les CPAS ? Globalement, par exemple, les communes ont reçu un peu moins entre 2003 et 2010, alors que les CPAS ont reçu un peu plus.

De plus, pourquoi certaines communes bénéficient-elles d'ACS complémentaires dans la Loi-Programme et selon quels critères ? Pourquoi d'autres communes sont-elles exclues des ACS Loi-Programme ?

Il est difficile de faire l'évaluation et surtout l'analyse objective de la répartition des 75% des ACS restants, dits "ACS Loi-Programme". En considérant les 1.305 acteurs différents qui se les partagent, je me pose la question de la pertinence d'attribution d'un certain nombre d'ACS à certains.

Plusieurs associations de Woluwe-Saint-Pierre, par exemple, reçoivent des ACS, parmi lesquelles la médiathèque communale de Woluwe-Saint-Pierre. Cependant, d'autres communes ont dû ces derniers mois reprendre des fonds propres de médiathèques abandonnées par la Communauté française et se sont retrouvées dans la même situation que la médiathèque de Woluwe-Saint-Pierre. Des courriers ont-ils été envoyés à ces différents acteurs ? Certains auraient-ils refusé de recevoir des ACS, d'autres en ont-ils eu sans les demander ? Pourquoi certains en reçoivent-ils et d'autres pas ?

Dans le secteur jeunesse, par exemple, la COJ (Confédération des organisations de jeunesse pluralistes et indépendantes), reçoit deux ACS. Le RéSO-J (Réseau socialiste des organisations de jeunesse) en reçoit six et le CJC (Conseil de jeunesse catholique) en obtient 28. Pourquoi ces différences ? Pourquoi Relief, qui est un réseau reconnu par la Communauté française, ne reçoit-il rien ? Relief en a pourtant fait la demande, depuis plusieurs années. On lui répond qu'il manque de budget pour accéder à sa demande. Même situation pour la COJL (Confédération des organisations de jeunesse libérales).

Est-il normal qu'un centre d'études de parti politique, à savoir l'institut Emile Vandervelde, reçoive deux ACS ? Et pourquoi est-ce le seul centre d'études de parti à être financé de la sorte ? Pourquoi le GSARA (Groupe socialiste d'action et de réflexion sur l'audiovisuel) reçoit-il huit ACS

Ik dank u voor het kadaster van de non-profit tewerkstelling. Op pagina 37 staat vermeld dat vzw Organisatie Socialistische Partij, die zich bezighoudt met de financiering van de federale sp.a, twee gesco's krijgt. De vzw bestaat al verscheidene jaren en is in 2006 door Johan Vande Lanotte, Caroline Gennez en Dirk Van der Maelen van onder het stof gehaald voor de publieke financiering van de partij.

Deze informatie haal ik uit het Belgisch Staatsblad.

(Rumoer)

Ik weet dat de vzw al lang bestaat en ze in 2006 nieuw leven is ingeblazen. In de statuten staat: "De vereniging heeft tot doel de ondersteuning en de uitbouw van de socialistische beweging in Vlaanderen". U verklaarde geen nieuwe posten te hebben gecreëerd, maar sinds 2004 zijn er toch 1.278 gesco's bijgekomen.

(Rumoer)

Ik zeg niet dat u daarvoor hebt gezorgd, maar ik zou graag weten waar deze contractuelen aan de slag zijn.

Wat de vzw van de sp.a betreft, contacteerden zowel L'Echo als De Standaard na het bewuste artikel in La Libre Belgique, die partij. Blijkbaar gaat het om een poetsvrouw en een universitair geschoolde medewerker. De contracten bestonden al van in de jaren '80. Destijds werden ze door de Vlaamse Gemeenschap via de VDAB gesubsidieerd. Nadien zijn twee Brusselaars op aanraden van Actiris als gesubsidieerde contractuelen in dienst genomen. Op de vraag of het normaal is dat een politieke partij van gesubsidieerde maatregelen gebruik maakt, antwoordde de nationale secretaris van de partij met de vraag of het niet normaal was dat werklozen de mogelijkheid krijgen om werk te zoeken. Aan u om te oordelen.

Eerst bood de VDAB financiële steun, daarna heeft Actiris die rol overgenomen. Waarom eigenlijk? Wie nam die beslissing en op basis van welke criteria?

alors que le CLARA (Centre libéral d'action et de réflexion sur l'audiovisuel) n'en reçoit que deux ?

Sur quelles bases a-t-on calculé ces critères ?

On retrouve encore Solidarité socialiste, qui recueille à elle seule plus de quatorze ACS.

Je voudrais mettre cela en comparaison avec le nombre d'ACS que reçoivent les CPAS. Le CPAS de Jette, comme celui de Koekelberg, en reçoit sept. Pourquoi donc Solidarité socialiste, qui agit sur l'ensemble du territoire de la Communauté française, en reçoit-il deux fois plus ? Ganshoren ne reçoit que dix ACS pour son CPAS, et Berchem, onze. Solidarité socialiste effectue-t-elle deux fois plus de travail ? Sur quelle base les ACS sont-ils distribués ? J'ai l'impression que c'est au petit bonheur la chance...

Je continue la lecture de ma liste. Des comités de quartier ou de défense d'une commune s'y retrouvent, sans que toutes soient couvertes. Il en va de même pour la répartition des ACS en faveur des maisons de jeunes, des maisons médicales, des centres culturels, des unions de locataires, des foyers d'habitations sociales... Pourquoi certains en reçoivent-ils moins que d'autres ? Comment se fait la répartition des ACS loi-programme ? Pourquoi de telles différences entre associations œuvrant pourtant dans les mêmes secteurs ? Pourquoi n'est-ce pas proportionnel au public à couvrir ?

Je vous félicite de m'avoir transmis le cadastre des emplois. Votre prédécesseur avait eu quelques difficultés à le faire, mais vous avez joué la transparence. À la page 37, on trouve deux ACS en faveur de l'asbl Organisatie Socialistische Partij. Après avoir cherché longuement l'objet social de cette asbl, j'ai découvert qu'il s'agissait - ni plus, ni moins - de l'asbl de financement du sp.a fédéral. Cette asbl existe depuis un certain nombre d'années et a été relancée en 2006 par Johan Vande Lanotte, Caroline Gennez et Dirk Van der Maelen afin de recueillir le financement public du sp.a. Car il faut savoir - on peut trouver toutes ces informations au Moniteur - que sp.a-Spirit...

(Rumeurs)

Je sais que cette asbl existe depuis longtemps, mais on l'a relancée en 2006 en remplaçant les

Is het normaal dat een deel van het personeel van een federale politieke partij Brussels geld krijgt? De vzw telt 65 personeelsleden. Aangezien het Brussels Gewest er twee betaalt, financiert het dus bijna 5% van het personeel van de sp.a.

Misschien vindt u het normaal dat politieke partijen dergelijke financiering krijgen. Waarom hebben de andere partijen er dan geen recht op?

U stelt dat ik overdrijf en de organisaties van de andere partijen niet heb opgelijst. Kunt u me alle verenigingen van politieke partijen opnoemen die met gesco's werken?

administrateurs par ces trois personnes. On peut lire dans ses statuts : "De vereniging heeft tot doel de ondersteuning en de uitbouw van de socialistische beweging in Vlaanderen". Vous avez déclaré ne pas avoir créé de nouveaux postes, mais il y en a quand même eu 1.278 supplémentaires depuis 2004 !

(Rumeurs)

Je ne dis pas que c'est vous qui avez créé ces ACS, je n'ai pas de problème avec le droit d'inventaire de vos prédécesseurs. Mais je voudrais savoir où sont ces 1.278 ACS supplémentaires.

Pour en revenir à l'asbl du sp.a, L'Echo et De Standaard ont pris la peine, après la parution de l'article dans La Libre Belgique, de téléphoner au sp.a pour savoir qui étaient ces fameux deux ACS. En l'occurrence, il s'agit d'une femme d'ouvrage et d'un universitaire. On explique que ces contrats existent depuis les années 80 et qu'à l'époque, la Région flamande les subsidiait via le VDAB - ce qui étend, d'ailleurs, la question des ACS à ladite Région. Les responsables du sp.a ont par la suite engagé deux Bruxelloises. C'est Actiris qui leur a proposé de remplacer ces contrats par des ACS, comme l'explique Alain André, secrétaire national du parti. À la question "Est-il normal que des organes liés à un parti bénéficient de mesures subventionnées ?, "ce dernier répond : "N'est-il pas normal qu'on permette aux chômeurs de trouver un travail ?" Tout le monde appréciera.

Comment se fait-il qu'Actiris ait repris le soutien financier du VDAB au sp.a ? Qui a pris cette décision ? Quand ? Sur la base de quelle évaluation ?

Trouvez-vous normal qu'une partie du personnel d'un parti politique fédéral bénéficie d'argent venant de la Région bruxelloise ? Pour la petite histoire, cette asbl compte 65 membres du personnel. Les 2 ACS représentant 2/65e ; presque 5% du subventionnement du spa.a proviennent donc de la Région bruxelloise.

À supposer que vous trouviez normal de financer ainsi les partis politiques - même si je ne l'approuve pas, cela peut être un choix politique de donner également de l'argent à des centres d'études de partis politiques, voire aux partis politiques

De heer Ahmed El Khannouss *(in het Frans).- Zelfs die van de MR?*

De heer Emmanuel De Bock *(in het Frans).- Ik heb er al twee vermeld. Ik weet dat er bestaan. Het zou interessant zijn om over een dergelijke lijst te beschikken. Tussen de 1.305 organisaties zitten er met gecompliceerde namen. En u beschikt blijkbaar over een interessante politieke cartografie. Welke van de 1.305 organisaties kan men als tegenhanger van de Organisatie Socialistische Partij (OSP) van de sp.a beschouwen? Dan weten we of iedereen in hetzelfde bedje ziek is dan wel ik de zaak karikaturaal voorstel.*

(Rumoer)

U zegt dat bij Actiris een tiental mensen toezicht houdt op het systeem en dat elke betrekking om de drie jaar aan de beurt komt. Kunnen we de verslagen van deze controles inzien? Sinds 2004 zouden er minstens twee moeten zijn geweest. Er zetelen mensen van uw kabinet in de raad van bestuur van Actiris, dus u zult wel op de hoogte zijn.

Is er wel enige parlementaire controle op tweederde van het budget?

eux-mêmes. Pourquoi les autres partis politiques n'ont-ils pas le droit, eux aussi, à des ACS ? Je m'interroge à ce propos vu le principe d'égalité de traitement et le respect du pacte culturel. Comment se fait-il qu'Actiris "ait pris contact avec le sp.a" et non l'inverse ? On pourrait en effet imaginer que le sp.a prenne l'initiative de demander à Actiris d'intervenir dans une remise à l'emploi. Or, ici, c'est Actiris qui a pris l'initiative.

Puisque vous me taxez d'exagération, de caricature et que vous me reprochez de n'avoir pas listé les organisations des autres partis, pourriez-vous me communiquer l'ensemble des associations "étiquetées" de tous les partis politiques - pas uniquement du mien - qui sont concernées par des ACS ?

M. Ahmed El Khannouss.- Même le MR alors ?

M. Emmanuel De Bock.- Vous aurez constaté que j'en ai déjà cité deux. Je sais donc qu'il y en a. Il serait intéressant de disposer d'une telle liste. Sur les 1.305 organisations, il y a des tas d'asbl qui portent des noms parfois très compliqués à identifier. Visiblement, vous disposez d'une cartographie politique dont je voudrais avoir connaissance. Sur ces 1.305 organisations, quelles sont celles qui sont les "pendants" de l'Organisatie socialistische partij (OSP) du sp.a ? Cela permettrait d'évaluer si tout le monde reçoit quelque chose et cela montrerait si nous sommes tous de "grands méchants" et si je suis l'exagérateur et le caricaturiste que vous dénoncez.

(Rumeurs)

En ce qui concerne le contrôle, vous avez déclaré qu'une dizaine de personnes sont affectées au contrôle du système. Chaque poste serait contrôlé tous les trois ans au moins. Peut-on avoir accès aux décisions et procès-verbaux de ces contrôles ? Quand l'asbl dont il est question ici - la fameuse OSP - a-t-elle été contrôlée pour la dernière fois ? Quel a été l'avis du contrôleur du comité de gestion depuis 2004 ? En effet, si mes calculs sont exacts, depuis sept ans, elle aurait donc dû être soumise à au moins deux contrôles. Même si ce n'est pas vous qui avez réalisé le contrôle mais bien le comité de gestion, vous êtes le ministre qui exerce la tutelle. Vous comptez certainement des

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).- Ik veronderstel dat u weet hoe het er bij de raad van bestuur van Actiris aan toegaat. U zetelt al maanden in deze commissie.*

De heer Emmanuel De Bock *(in het Frans).- Niet heel goed. Vandaar mijn vraag.*

Mijn interpellatie lijkt het een en ander in beweging te hebben gezet. De gesco's lijken overwegend een contract van onbepaalde duur te hebben gekregen - Actiris werkt nu aan een evaluatie en daarin staat - ik citeer u: "De gesco's in het kader van de Programmawet waren bedoeld om werkzoekenden bijkomende vaardigheden te laten opdoen zodat ze gemakkelijker werk vinden, maar dat is helemaal verwaterd - de anciënniteit van de gesco's neemt toe, ze stromen dus niet door, en compenseren in toenemende mate het gebrek aan middelen van de gemeenschappen." Het gewest biedt dus op die manier financiële steun aan de gemeenschappen. Dat zeg ik niet maar staat in het evaluatierapport dat hier ooit ter bespreking zal voorliggen.

Welke gemeenschapsbevoegdheden worden met deze gesubsidieerde contractuelen gefinancierd? Zijn alle gesubsidieerde contractuelen Brusselaars? Wordt met dit systeem de werkloosheid effectief bestreden? Bent u bereid een externe audit toe te laten en komaf te maken met de verkwisting die een partijdige toekenning van gesubsidieerde contractuelen met zich meebrengt?

Zichzelf controleren mondt nooit uit in het ter discussie stellen van het systeem. Slechts een externe audit en een hoorzitting met het beheerscomité in de commissie voor de Economische Zaken, biedt soelaas. Blijkbaar ontsnapt twee derde van uw beleid aan elke parlementaire controle. U zegt zelfs dat uw kabinet niet betrokken is bij de toekenning van de gesubsidieerde contractuelen.

membres de cabinet qui siègent au sein de ce comité de gestion.
Vous pourriez d'ailleurs nous expliquer comment fonctionne un comité de gestion. Peut-être d'ailleurs qu'aucun contrôle parlementaire efficace ne se fait sur les deux tiers du budget...

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Je suppose que, depuis le nombre de mois que vous siégez au sein de cette commission, vous savez comment fonctionne le comité de gestion d'Actiris !

M. Emmanuel De Bock.- Pas très bien. C'est la raison pour laquelle je voudrais que vous me le réexpliquiez.

Je compte qu'en sept ans, deux contrôles d'Actiris auraient dû avoir lieu concernant le sp.a.

Mon interpellation semble avoir fait remonter l'information intéressante selon laquelle une évaluation des ACS serait en cours. Il n'y a que peu de mouvements à constater parmi les ACS qui semblent être des engagements à durée indéterminée. Actiris est en train de rédiger un rapport d'évaluation du système. Dans le chapitre consacré aux emplois non communaux, on pourra lire ceci, d'après vos propres dires : "On peut souligner que le but initial de la loi-programme ACS" - les fameux 75% que j'évoquais - "visant, en tant que programme d'emploi, à résorber le chômage et à donner aux personnes des qualifications supplémentaires qui leur permettent de trouver un emploi sur le marché du travail régulier s'est de plus en plus estompée ces dernières années. Les primes ACS accordées par la Région de Bruxelles-Capitale servent de plus en plus à remédier au manque de moyens des Communautés dans les domaines pour lesquels celles-ci sont compétentes. L'ancienneté des travailleurs ACS, en augmentation constante, constitue un autre phénomène. Au lieu d'accéder au circuit du travail régulier, on constate qu'une fois que les personnes sont entrées dans le système, elles opèrent difficilement un mouvement en sens inverse". Ce n'est pas moi qui dit cela, mais le futur rapport dont nous espérons débattre ici un jour.

Je voudrais donc vous poser la question des compétences communautaires financées par ces ACS. Pouvez-vous me confirmer que tous les ACS

que vous financez sont bruxellois ? Pour faire face à la critique de l'audit en cours, participe-t-on bel et bien à la lutte contre le chômage par ce dispositif, et, surtout, au non cloisonnement de la formule ?

Enfin, êtes-vous prêt à mettre en place un audit externe et non interne et mettre fin à un certain nombre de gaspillages dans l'attribution partisane d'ACS ?

Être son propre contrôleur, cela ne peut aboutir à une remise en cause du système. Dans ces conditions, seul un audit externe ainsi que l'audition du comité de gestion par la commission des Affaires économiques a du sens. Car il me semble que deux tiers de votre politique échappe en quelque sorte au contrôle parlementaire, voire même peut-être à votre contrôle, puisque vous nous dites que votre cabinet n'est pas impliqué dans l'attribution de ces ACS.

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).- Ik heb nooit gezegd dat mijn kabinet niet betrokken is bij de toekenning van gesubsidieerde contractuelen. Ik heb het alleen maar gehad over de werking van het beheerscomité.*

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Je n'ai jamais dit que mon cabinet n'était pas impliqué dans l'attribution des ACS. Vous interprétez mes propos. Je vous ai simplement parlé du fonctionnement du comité de gestion.

De heer Emmanuel De Bock *(in het Frans).- U bent er waarnemer. Bent u op de hoogte van wat het beheerscomité doet?*

M. Emmanuel De Bock.- Rassurez-moi, vous en êtes un observateur. Vous êtes au courant de ce que fait le Comité de gestion ?

De voorzitter.- Mijnheer de minister, u kunt later antwoorden. De heer De Bock zal eerst zijn interpellatie beëindigen.

M. le président.- Monsieur le ministre, vous répondrez après, laissons M. De Bock terminer son interpellation.

De heer Emmanuel De Bock *(in het Frans).- We moeten het kind niet met het badwater weggooien. De uitschuivers van enkele tientallen gesubsidieerde contractuelen mag ons de dagelijkse prestaties van de meeste contractuelen van de non-profitsector niet doen vergeten, maar het partijdig toekennen van gesco-banen moet ophouden. Het beleid moet zich vooral richten op de sociale sectoren die de gesubsidieerde contractuelen het meest nodig hebben.*

M. Emmanuel De Bock.- Il ne faut pas pour autant jeter le bébé avec l'eau du bain. En effet, les dérives observées pour quelques dizaines de postes ACS ne peuvent cacher la réalité du travail de terrain de la majorité des ACS qui s'investissent dans le secteur non-marchand. Toutefois, la répartition partisane et politique des ACS doit cesser, il faut recentrer cette politique sur les secteurs sociaux les plus nécessiteux.

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

De heer Arnaud Pinxteren *(in het Frans).- Tijdens de begrotingsbesprekingen, toen we vaststelden dat het gesco-budget in 2011 verhoogd*

M. Arnaud Pinxteren.- Nous avons tous été fort intéressés par la lecture du cadastre que vous avez mis à disposition. C'est une bonne chose de

werd, kondigde u aan dat u de gesco's zou evalueren. Wanneer zal deze evaluatie klaar zijn?

Er zijn 279,5 gesco's toegewezen aan de Franse Gemeenschap (265,9 voltijds equivalenten). Werken zij in de administratie of kan de Franse Gemeenschap hen verdelen over de vzw's waarvoor ze bevoegd is?

De heer Emmanuel De Bock *(in het Frans).- Dat staat op pagina 35.*

De heer Arnaud Pinxteren *(in het Frans).- Dank u. De federatie van Waalse archeologen beschikt ook over vier gesco's. Moet het Brussels Gewest gewestmiddelen ter beschikking stellen van een Waalse vereniging?*

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Roex heeft het woord.

Mevrouw Elke Roex.- In feite kan ik gewoon herhalen wat ik tijdens de begrotingsbesprekingen gezegd heb, namelijk dat ik het eens ben met een evaluatie van het gebruik van de posten van de gesco's. Ik heb zelf ook al zulke verdelingen gehad. De polemisering van de heer De Bock vind ik een beetje zielig, en niet omdat het over mijn partij gaat. U zou een andere partij kunnen noemen, die u misschien minder herkend heeft, of waarvan de structuren misschien minder transparant zijn. Ik heb een tabel gekregen van de minister met de stand van zaken op 31 december 2007, waarin werd gesteld dat er van de 6.597,9

pouvoir en disposer.

Lors des débats budgétaires que nous avons eus ici, notamment lorsque nous avons constaté qu'il y avait eu une augmentation des moyens au niveau des ACS pour 2011, etc., vous aviez annoncé l'analyse et l'évaluation qui allaient être menées quant à l'octroi de ces ACS. Quel est l'état d'avancement de cet audit ? Quand pourra-t-on en connaître les conclusions ? Cela serait fort intéressant pour la suite de cette politique importante.

J'ai parcouru le cadastre que vous nous avez envoyé. Je voulais vous poser une question concernant les 279,5 postes ACS qui sont octroyés à la Communauté française. Il y a 265,9 équivalents temps plein et 279,5 postes alloués à la Communauté française. Quelle en est l'affectation précise ? S'agit-il d'une affectation au niveau de l'administration de la Communauté française ou d'un contingent qu'elle répartit dans différentes asbl de son ressort ?

M. Emmanuel De Bock.- De mémoire, je dirais que cela se trouve à la page 35.

M. Arnaud Pinxteren.- Merci M. De Bock. Quelle mémoire ! À une autre page, il y a quatre postes ACS qui sont octroyés à la Fédération des archéologues de Wallonie. Je m'interrogeais aussi sur l'opportunité de la mise à disposition de moyens régionaux pour ce type d'association, qui ont un caractère purement régional wallon.

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à Mme Roex.

Mme Elke Roex *(en néerlandais).- Comme je l'ai dit lors des discussions budgétaires, il serait souhaitable de procéder à une évaluation de la répartition des ACS. La polémique lancée par M. De Bock me paraît quelque peu déplacée, et pas uniquement parce que mon parti est visé. Vous auriez pu faire allusion à un autre parti, dont les structures sont peut-être moins transparentes. Les chiffres de 2007 que m'a fournis le ministre indiquent que sur 6.597,9 postes ACS, 34,9 ont été attribués à des partis ou des organisations politiques. Nous pouvons évidemment mettre ces chiffres en doute.*

gesco's 34,9 toegewezen zijn aan politieke partijen of politieke organisaties. We kunnen dat cijfer natuurlijk in twijfel trekken.

Ik wil dat debat gerust aangaan, maar dan moeten we eerlijk zijn en het debat over het geheel voeren. Daarbij moet ook aan bod komen hoe we in het kader van het sociale economiebeleid onze tewerkstellingsstatuten kunnen inzetten op een manier die vooral zinvol is voor de mensen die terechtkomen in die statuten. Dat moet namelijk onze eerste prioriteit zijn: gesco's zijn geen middel om organisaties te financieren, maar wel een tewerkstellingsmiddel, een middel om mensen die anders niet op de arbeidsmarkt ingeschakeld zouden kunnen worden toch aan werk te helpen. Het is vooral een middel om hen een traject aan te bieden dat hen hoop biedt op een beter leven of op maatschappelijke integratie.
Ik had graag van de minister vernomen wat de stand van zaken is inzake de evaluatie die hij ons beloofd heeft en welke stappen in deze reeds gezet zijn.

De voorzitter.- Mevrouw Van den Brandt heeft het woord.

Mevrouw Elke Van den Brandt.- Ik had ook graag de uitkomst van de evaluatie gekend. De vraagstelling van de heer De Bock laat ons trouwens goed zien hoe we tegen het gecostatuut aankijken. Dat is zeker een pijnpunt. Gesco's worden vaak als een financieringsvorm van overheden en organisaties beschouwd. Zoals mevrouw Roex al zei, kunnen ze worden ingezet bij administraties, overheden en vzw's. Daar heb ik geen probleem mee, maar het oorspronkelijke doel is nog altijd dat het om een tewerkstellingsinstrument gaat. Toch wordt vastgesteld dat vaak mensen met een hoog diploma worden ingezet, de anciënniteit alsmaar toeneemt en er weinig doorstroming is. Een Brusselaar die bijvoorbeeld naar een ander landsdeel verhuist, sleept zijn statuut soms jarenlang met zich mee. Dat toont aan dat het doel om mensen in een precaire toestand te werk te stellen via een gesco'sstatuut, niet wordt bereikt. Een eerlijke en open evaluatie is dan ook zeer zinvol.

Ik houd hier geen pleidooi om de financiering van organisaties die vaak zeer goed werk afleveren,

Je tiens à calmer les esprits, néanmoins nous devons sérieusement lancer une discussion sur cette problématique dans son ensemble. Il s'agit en effet de déterminer une répartition pertinente pour les personnes qui correspondent à ces statuts. Les ACS ne doivent pas servir à financer des organisations, mais bien à constituer une mesure d'insertion professionnelle pour les personnes exclues du marché de l'emploi traditionnel. Il s'agit avant tout d'une mesure d'intégration sociale.

Où en est l'évaluation promise par le ministre concernant la répartition des ACS ? Des avancées ont-elles déjà été réalisées ?

M. le président.- La parole est à Mme Van den Brandt.

Mme Elke Van den Brandt *(en néerlandais).- J'aimerais également connaître les résultats de l'évaluation. Notre frilosité à l'égard du système des ACS est perceptible à l'évocation de cette problématique. Ce dispositif est souvent considéré comme un moyen de financement pour les pouvoirs publics et les associations. Les ACS peuvent effectivement être employés par les administrations et les associations. Cela ne me gêne pas, pour autant que la réinsertion professionnelle, l'objectif initial, soit réalisée. Il s'avère que des personnes hautement qualifiées sont régulièrement engagées sous le statut ACS, que l'ancienneté ne cesse de croître et qu'il y a peu de rotation. Une évaluation approfondie et ouverte s'avère donc nécessaire.*

Il ne s'agit pas non plus de priver de financement des organisations qui accomplissent souvent un très bon travail. Le dispositif ACS constitue en effet une forme structurelle de survie. Nous ne pouvons donc pas le balayer d'un revers de la main.

weg te nemen. Voor sommige organisaties betekenen gesco's een structurele vorm van overleven. We kunnen dus niet alles zomaar overboord gooien.

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).- Mijnheer De Bock, ik betreur dat u eerst een hele polemiek in de pers hebt uitgelokt, alvorens uw bedenkingen met ons te delen in deze commissie. Uw redenering bevat tal van materiële fouten die u had kunnen vermijden, als u mij eerst om meer uitleg had gevraagd.*

In de pers vermeldt u bovendien nergens dat uw vragen gebaseerd waren op het antwoord dat ik had gegeven op een schriftelijke vraag die mij tijdens de vorige legislatuur was gesteld.

De heer Emmanuel De Bock *(in het Frans).- Dat is niet waar.*

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).- U doet het voorkomen alsof het om een nieuwe situatie gaat, maar uw collega's hadden mij hierover al geïnterpelleerd. Ik kan ook alleen maar rekenschap geven van de acties van de regeringen waarvan ik deel heb uitgemaakt sinds 2004.*

Uw eerste vraag betreft de toewijzingscriteria voor de gesco-banen.

De criteria voor de toewijzing van gesco's aan de plaatselijke besturen zijn vastgelegd in het regeringsbesluit van 5 februari 1998.

Het gewest kent premies aan de plaatselijke besturen toe voor de gesco-banen die zij creëren. Het aantal gesubsidieerde banen wordt bepaald door een stelsel van algemene en bijzondere overeenkomsten.

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Je voudrais vous remercier, M. De Bock, de soumettre au débat public de cette assemblée des réflexions que vous avez déjà abondamment et préalablement alimentées dans la presse, non sans une rhétorique faite de rapprochements et d'insinuations dont je vous laisse la seule responsabilité.

Si vous aviez commencé par me poser vos questions avant de répandre vos propres réponses, vous auriez peut-être évité un certain nombre d'erreurs matérielles dont votre récent communiqué était particulièrement émaillé.

Je regrette par ailleurs que vous ne mentionniez pas à l'extérieur - vous l'avez fait ici en interne, je le reconnais - que votre questionnement provient d'une réponse écrite à une question qui m'avait été posée, sous la précédente législature, et qui reprenait cet objectif de transparence.

M. Emmanuel De Bock.- C'est faux.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- On a l'impression de présenter là une situation tout à fait neuve, mais vos prédécesseurs dans votre formation politique m'avaient déjà interrogé. C'est normal, ça fait partie du contrôle parlementaire.

Comme je l'ai fait par le passé, je donnerai à l'avenir toutes les informations concernant le cadastre des ACS que des membres d'autres formations politiques m'ont déjà fournies.

C'est dans le même esprit que j'invoque l'action des gouvernements précédents et, en particulier, ceux auxquels votre formation politique a appartenu. Loin de moi l'idée de me retrancher derrière un quelconque passé ou de critiquer l'action des gouvernements précédents dont je ne faisais pas partie. Je suis là pour assumer l'action du ou des gouvernements depuis 2004. En ce qui concerne les décisions auxquelles je n'ai pas participé, je peux difficilement les assumer.

De algemene overeenkomst, die elk jaar kan worden vernieuwd door de minister, kent een aantal punten aan het plaatselijk bestuur toe. Elk punt stemt overeen met een premie van 5.702 euro. Het aantal punten wordt berekend op basis van objectieve criteria, zoals het aantal inwoners en het aantal werkzoekenden voor de gemeenten, en het aantal inwoners en het aantal steuntrekkers voor de OCMW's.

De algemene overeenkomst kent bovendien extra punten toe voor bepaalde programma's (wijkcontract, netheidsacties, enzovoort).

De bijzondere overeenkomsten kennen geen punten toe, maar posten. Zij worden gesloten voor onbepaalde duur. Het aantal posten wordt verdeeld onder de plaatselijke besturen op basis van de criteria die in het regeringsbesluit zijn vastgelegd. Wij hebben dat besluit altijd strikt toegepast.

Tijdens de periode 1999-2005 heeft de regering jaarlijks 2.747 punten aan de plaatselijke besturen toegekend, waarvan 2.052 aan de gemeenten en 695 aan de OCMW's. In de periode 2006-2010 heeft de regering het aantal punten opgetrokken tot 2.860, waarvan 2.160 voor de gemeenten en 640 voor de OCMW's. Het aantal punten is hetzelfde gebleven in 2011.

Sinds het regeerakkoord van 2009 zijn er geen nieuwe gesco's toegewezen, en dit om begrotingsredenen. De gesco's die in die periode in dienst werden genomen, werden reeds in 2007 toegekend.

Via de bijzondere overeenkomsten werden er 41 voltijdse gesco's toegekend aan de gemeentelijke crèches en 73 deeltijdse gesco's aan de OCMW's voor de uitbreiding van hun socioprofessionele inschakelingsacties.

Sinds 2004 kent de regering zes extra punten toe per wijkcontract om de continuïteit en de opvolging van die contracten te waarborgen.

In 2006 werden 238 gesco-banen aan de gemeenten toegekend. Elke gemeente kreeg twee administratieve medewerkers voor de toepassing van de gemeentelijke administratieve sancties. De overige 200 gesco's moesten worden ingezet voor

Je voudrais répondre de manière précise et détaillée.

Les critères d'attributions des postes ACS auprès des pouvoirs locaux sont définis dans l'arrêté du gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale du 5 février 1998 définissant les répartitions des subventions accordées aux pouvoirs locaux occupant des contractuels subventionnés (Moniteur belge du 5 juin 1998).

La Région accorde des primes aux pouvoirs locaux pour les postes qu'ils créent dans le régime ACS. Le nombre de postes subventionnés par la Région est déterminé par un régime de conventions générale et particulière avec les pouvoirs locaux. Il y a donc deux régimes.

La convention générale, qui peut être renouvelée tous les ans à l'initiative du ministre, attribue un certain nombre de points au pouvoir local. Chaque point correspondant à une subvention de 5702 euros. Le nombre de points est calculé sur base de critères parfaitement objectifs. Précisons-les, car vous semblez jeter un brouillard sur la manière de répartir ces points. Pour les communes, les critères sont donc le nombre d'habitants (évidemment évolutif) et celui des demandeurs d'emploi. Pour les CPAS, ce sont le nombre d'habitants de la commune et celui des bénéficiaires du revenu d'intégration ou de l'aide sociale.

La convention générale accorde, en outre, des points supplémentaires aux administrations communales pour certains programmes particuliers. Par exemple, les communes reçoivent des points supplémentaires suivant une clef de répartition fixe lorsqu'elles soutiennent des actions pour la propreté des voies communales.

Il y a donc les critères que vous connaissez et puis il y a des points supplémentaires dans le cadre de programmes particuliers, où, pour chaque contrat de quartier conclu, l'administration obtient six points supplémentaires afin d'assurer la continuité de ses activités.

Les conventions particulières n'attribuent pas de points, mais des postes. Elles sont conclues pour une durée indéterminée. Le nombre de postes est réparti entre les pouvoirs locaux, conformément

kinderopvang, het onderhoud van de gemeentewegen en het gemeentelijk preventie- en veiligheidsbeleid. De gemeenten mochten echter zelf beslissen hoe zij die banen tussen die drie sectoren zouden verdelen.

In 2007 ontvingen de gemeenten 183 extra gesco's. Gemeenten die tien of meer gesco's ontvingen, moesten twee gesco's voorbehouden voor kinderopvang. De overige gesco's mochten zij vrij inzetten in de drie prioritaire sectoren.

In 2008 ontvingen de gemeenten 220 extra gesco's, die opnieuw tussen de drie prioritaire sectoren moesten worden verdeeld.

De OCMW's hebben geen extra gesco's meer ontvangen sinds 1998. De overeenkomsten van 1998 met betrekking tot de 73 halftijdse gesco's voor de socioprofessionele inschakelingsacties van de OCMW's blijven echter geldig.

Op basis van een overeenkomst met het ONE beschikten sommige gemeentecrèches over IBF-banen (interdepartementaal begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid). Op 1 februari 2004 werden die IBF-banen echter allemaal omgevormd tot gesco's. De jaarlijkse premie in het kader van die voormalige IBF-banen bedraagt 15.150 euro voor een voltijdse betrekking.

Tot zover de toekenning van gesco's aan de gemeenten en OCMW's.

Wat de gesco's in de verenigingen betreft, hebben wij sinds 2004 de toewijzingsmethode geobjectiveerd door gebruik te maken van oproepen tot kandidaturen.

De procedure en de resultaten worden gecontroleerd door het beheerscomité van Actiris. U lijkt niet te weten dat dit comité wordt beheerd door de sociale partners en een advies over alle dossiers uitbrengt.

aux critères de répartition inscrits dans l'arrêté. Nous avons toujours appliqué les critères de l'arrêté de manière très stricte.

S'agissant de l'historique des postes octroyés et de la différence depuis 2003, je peux vous communiquer les éléments suivants.

Au cours de la période 1999-2005, le gouvernement a accordé annuellement un total de 2.747 points aux pouvoirs locaux, dont 2.052 aux communes et 695 aux CPAS. Pour les années 2006-2010, le gouvernement a porté le nombre de points à 2.860 unités, soit 2.160 pour les communes et 640 pour les CPAS. Ce nombre de points demeure identique en 2011.

Depuis notre nouvel accord de gouvernement en 2009, aucun nouveau poste ACS n'a été attribué dans notre Région, M. Pinxteren, et cela pour des raisons budgétaires. Ce ne sont pourtant pas les besoins qui manquent, notamment dans un certain nombre de secteurs. Les postes qui ont été pris en fonction durant cette période, notamment dans le domaine du logement social, avaient en réalité été attribués en 2007. Un certain nombre de décisions antérieures avaient été prises, mais n'avaient pas encore été exécutées.

Par le biais de conventions spécifiques, les pouvoirs locaux ont en outre obtenu les postes ACS suivants :

- 41 postes ACS à temps plein pour l'accueil d'enfants de moins de trois ans auprès de 30 crèches communales ;
- 73 postes ACS à mi-temps en vue de l'élargissement des actions des CPAS en matière de réinsertion socioprofessionnelle.

Depuis 2004, notre gouvernement accorde des points supplémentaires aux administrations communales qui avaient ou ont conclu des contrats de quartier. Ces dernières reçoivent six points supplémentaires par contrat de quartier. De cette manière, le gouvernement souhaite stimuler la continuité du fonctionnement et le suivi de ces contrats de quartier. Pour ces fonctions, les communes peuvent créer des emplois à un, deux, trois ou quatre points.

En 2006, faisant suite à une décision prise par le

gouvernement - car toutes les décisions sont prises par le gouvernement - le 6 juin 2005, 238 emplois ont été créés. Chaque commune a reçu deux employés administratifs chargés de l'application des peines et des sanctions administratives, les communes étant chargées de la mise en œuvre de cette politique visée à l'article 119 bis de la loi communale.

Deux postes par commune au nombre de 19, ça fait bien 38. Les 200 autres sont répartis entre les secteurs de l'accueil de la petite enfance, l'entretien de la voirie communale et de la mise en œuvre de la sécurité communale. Les administrations communales peuvent, dans une large mesure, répartir les postes entre ces trois domaines et répondre ainsi aux besoins qui se font le plus sentir dans la commune.

En 2007, faisant suite à une décision prise par le gouvernement le 21 décembre 2006, les administrations communales ont reçu 183 postes supplémentaires. Pour les communes ayant reçu dix postes ou plus, deux emplois étaient réservés au secteur de l'accueil de la petite enfance. Pour les postes restants, les communes avaient la possibilité de choisir librement entre les trois secteurs déterminés comme prioritaires par le gouvernement, c'est-à-dire la propreté, la prévention-sécurité et la petite enfance.

En 2008, faisant suite à une décision prise par le gouvernement le 13 décembre 2007, les administrations communales ont reçu 220 postes supplémentaires répartis entre les secteurs prioritaires comme ceux de l'année précédente.

Les CPAS n'ont pas reçu de postes supplémentaires depuis 1998. Les conventions conclues en 1998 avec les CPAS en vue de la création de 73 postes à mi-temps afin de soutenir les actions en matière de réinsertion socioprofessionnelle des bénéficiaires du revenu d'intégration restent toujours d'actualité.

Pour récapituler au niveau des communes et des CPAS, tous les octrois depuis 2004 sont passés par le gouvernement, selon les critères déterminés par l'arrêté et dans les trois secteurs déclarés prioritaires par le gouvernement en 2004, lors de notre accord de gouvernement, à savoir la

De heer Emmanuel De Bock *(in het Frans).- Dat weet ik wel.*

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).- Sinds 2004 worden gesco-banen gecreëerd op basis van regeringsbesluiten. Voordien ontving Actiris regelmatig aanvragen voor gesco-banen, die moesten worden geweigerd om begrotingsredenen.*

Er zijn een honderdtal verenigingen die wachten op gesco's. Sinds 2004 heeft de regering alle gesco's toegewezen aan de kinderopvang en de buitenschoolse opvang, de veiligheid en preventie en de openbare netheid.

In alle overeenkomsten, ook de overeenkomsten die gesloten werden voor ik deze functie uitoefende, worden gesco's voor onbepaalde duur toegekend. Actiris gaat regelmatig na of ze wel

prévention en sécurité, la propreté et l'accueil de la petite enfance.

Le troisième point concerne les ACS Loi-Programme dans les communes. Selon une convention avec l'ONE, certaines crèches communales bénéficiaient de postes FBI (Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi). Au 1er février 2004, tous les postes FBI ont été transformés en ACS. Le montant de la prime annuelle dans le cadre des ex-FBI s'élève à 15.150 euros pour un temps plein.

Concernant le mécanisme de répartition des postes ACS entre les associations, depuis mon entrée en fonction en 2004, nous avons objectivé la méthode de répartition des postes en utilisant la technique des appels à candidatures. Ainsi, sauf urgence particulière - qui s'est manifestée dans quelques cas toujours soumis au gouvernement -, l'ensemble des postes que le gouvernement avait décidé de créer entre 2005 et 2007, principalement au bénéfice de la petite enfance, l'a été via des appels.

La procédure et les résultats ont d'ailleurs été contrôlés par le comité de gestion d'Actiris. Vous semblez ignorer que ce dernier est géré par les partenaires sociaux, soit les organisations représentatives des travailleurs et du monde patronal, et a rendu un avis sur tous les dossiers présentés.

M. Emmanuel De Bock.- Je ne l'ignore pas.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Depuis 2004, les postes sont donc créés sur la base de décisions du gouvernement. Avant 2004, Actiris était continuellement confronté à un afflux de nouvelles demandes d'octroi de postes ACS, demandes impossibles à satisfaire pour des raisons budgétaires.

Je peux vous citer des centaines d'associations qui sont aujourd'hui en souffrance de postes ACS. On leur a répondu d'attendre. Depuis 2004, le gouvernement a octroyé tous les postes dans les secteurs de la petite enfance (y compris certaines demandes d'accueil extrascolaire), de la sécurité et de la prévention et de la propreté publique.

Les conventions, et notamment toutes les

degelijk de taak uitvoeren waarvoor ze werden toegewezen.

Gewoonlijk vindt de inspectie van Actiris om de drie jaar plaats. Wanneer er klachten of bepaalde vermoedens zijn kan dit sneller.

Ik wil het nu hebben over uw derde vraag. Actiris analyseert op dit ogenblik het overzicht van de gesco-banen in 2003 en 2010. Dat is een gigantische opdracht. Ik verwacht van Actiris een haalbaarheidsstudie die ik zal toevoegen aan de evaluatie van de gesco-banen die ik in december heb aangekondigd, zelfs al wil u dit initiatief op uw conto schrijven door te insinueren dat ik niets anders heb gedaan dan op uw verzoek in te gaan.

De evaluatie waarnaar u vraagt, is trouwens opgenomen in het regeerakkoord. Tijdens de begrotingsbesprekingen heb ik de evaluatie van de gesco-banen aangekondigd.

Bovendien heb ik onlangs op een schriftelijke vraag van een van uw collega's geantwoord voor wat het jaar 2010 betreft.

Hoewel het moeilijk is om in commissie individuele gevallen te bespreken, zal ik dat toch doen om op uw vierde vraag over de sp.a en haar vzw te antwoorden. Actiris heeft nooit de financiële steun van de VDAB aan de sp.a overgenomen.

De twee betrekkingen bij deze vzw die onder het beheer van Actiris vallen, behoorden tot het derde arbeidscircuit en werden in 2002 omgezet in gesco's ten gunste van de vzw Organisatie Socialistische Partij (OSP). De precieze datum hiervan moet ik nog nagaan.

De OSP werd opgericht ingevolge de fusie van verschillende Nederlandstalige socialistische vzw's. De betrekkingen die afhingen van de actieprogramma's voor de strijd tegen de werkloosheid, werden gegroepeerd in deze nieuwe vzw.

De taken van deze werknemers zijn van tweeërlei aard: enerzijds is er de dossierbehandeling en voorbereiding van conferenties en animaties, en anderzijds zijn er onderhoudstaken.

conventions antérieures à mon entrée en fonction, pour lesquelles je n'émets pas de jugement, octroient des postes à durée indéterminée et font l'objet d'une inspection régulière par les inspecteurs d'Actiris, qui vérifient si les employés sont toujours en fonction et s'ils accomplissent bien la tâche pour laquelle l'ACS a été attribué.

Normalement, cela se fait tous les trois ans. Dans l'urgence, si des plaintes ou des suspicions sont enregistrées, un délai plus court est possible.

Je m'attache à présent à votre troisième question. Votre demande de cadastre permettant de comparer l'état des postes en 2003 et en 2010 est en cours d'analyse chez Actiris. Le travail est titanesque. J'attends d'Actiris une analyse de faisabilité que j'intégrerai à la mise en place de l'évaluation des ACS que j'ai spontanément annoncée en décembre dernier, même si vous voulez vous attribuer la paternité de l'initiative en insinuant que je ne faisais que répondre à votre demande.

L'évaluation que vous me demandez figure d'ailleurs à l'origine dans l'accord de gouvernement. Lors des discussions budgétaires, M. Pinxteren l'a rappelé, j'ai annoncé cette évaluation des postes ACS. Vous n'en êtes donc pas l'instigateur.

J'ai en outre répondu récemment à une question écrite de l'un de vos collègues sur le sujet, concernant l'année 2010.

S'il est difficile de parler de cas particuliers en commission, je vais tout de même le faire pour répondre à votre quatrième question, concernant le sp.a et son asbl Organisatie socialistische partij (OSP). Actiris n'a jamais repris le soutien financier du VDAB au sp.a.

Les postes gérés actuellement par Actiris dans l'asbl en question sont deux postes troisième circuit de travail (TCT) occupés par des Bruxellois. Ils ont été transformés en 2002 en postes ACS au profit de l'asbl OSP, sise rue du Marché aux Herbes 105 à 1000 Bruxelles.

Cette asbl a été créée en 2001, suite à la fusion de différentes asbl néerlandophones d'obédience sans doute socialiste. Les postes relevant de

De administratie bevestigt dat geen enkele politieke partij gesco's in dienst heeft. Uiteraard heb ik niet persoonlijk de honderden verenigingen gecontroleerd.

De heer Emmanuel De Bock *(in het Frans).- Er is het Centre Émile Vandervelde en de OSP. Het zijn dus enkel socialisten die gesco's toegewezen krijgen: twee voor de PS en twee voor de sp.a.*

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).- Ik zeg u dat ik ...*

(Samenspraak)

De heer Emmanuel De Bock *(in het Frans).- U beschuldigt mij ervan te overdrijven!*

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).- Ik zou willen afronden!*

De voorzitter.- Mijnheer De Bock, u zult straks het woord krijgen voor uw repliek.

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).- Eind juli 2010 werd de bewuste overeenkomst geëvalueerd. De vzw werd dus, zoals alle andere, om de drie jaar geïnspecteerd.*

De vijfde vraag betrof de controles. De inspectierapporten zijn interne documenten van Actiris en worden niet openbaar gemaakt. In het geval van ernstige tekortkomingen stelt de administratie een nota op voor de raad van bestuur, die de zaak behandelt. Dit is niet het

programmes de résorption du chômage qui appartenaient aux asbl fusionnées ont été regroupés dans cette nouvelle asbl.

Les tâches demandées aux travailleurs sont de deux ordres :

- le traitement de dossiers et la préparation de conférences et d'animations ;

- des tâches d'entretien.

Ces postes sont deux anciens TCT qui ont été transformés en postes ACS en 1997. Je vais cependant vérifier cette date, car je ne voudrais pas vous communiquer une information erronée.

L'administration me confirme par ailleurs qu'aucun autre parti politique en tant que tel ne bénéficie de postes ACS. Mais je n'ai évidemment pas été vérifier derrière les centaines d'associations...

M. Emmanuel De Bock.- Il y a le Centre Émile Vandervelde et l'OSP. Il n'y a donc que des socialistes qui reçoivent des ACS : deux au PS, deux au sp.a.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Je vous dis que je ne...

(Colloques)

M. Emmanuel De Bock.- Vous m'avez accusé d'exagération et de caricature !

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Je souhaiterais pouvoir terminer !

M. le président.- M. De Bock, vous aurez la possibilité de répliquer.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- M. De Bock, je vous ai écouté bien gentiment, vous allez m'écouter jusqu'au bout.

Une évaluation de la convention en question a eu lieu fin juillet 2010. Cette association a donc été, comme toutes les autres, inspectée tous les trois ans.

La cinquième question est relative aux contrôles. Les rapports d'inspection sont des documents

geval voor de OSP. De meest recente evaluatie dateert van juli 2010.

In de zesde vraag gaat het over de begunstigden. Om gesco's in dienst te kunnen nemen, is de inschrijving bij Actiris verplicht. Brusselse kandidaten krijgen voorrang. Ongeveer 88% van de gesco's is gedomicilieerd in het Brussels Gewest.

Dat niet alle gesco's in Brussel wonen, komt onder meer omdat mensen vrij zijn om te verhuizen. Aangezien het om contracten van onbepaalde duur gaat, verliezen deze werknemers hun baan niet. Dat zou in strijd zijn met de wet.

Een andere mogelijke reden is dat er op de Brusselse arbeidsmarkt geen werkzoekende beschikbaar is met de gewenste kwalificaties (wat zelden gebeurt, aangezien het banen voor laaggeschoolden betreft). In dat geval wordt de werkaanbieding doorgespeeld naar Vlaanderen en Wallonië, conform de akkoorden met deze gewesten. De kandidaten van de andere gewesten moeten evenwel voldoen aan de voorwaarden die van toepassing zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Tot slot werd, op grond van een politiek akkoord van 2004 tussen het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, een aantal banen uit het derde arbeidscircuit omgezet in gescobanen die voorbehouden zijn aan werkzoekenden uit Wallonië. De FOREM betaalt deze premies jaarlijks terug aan Actiris.

Zo komen we aan 12% gesco's die geen Brusselaar zijn.

De gesco's slorpen wel degelijk werkloosheid op, want een inschrijving bij Actiris is noodzakelijk om voor een gesco-baan in aanmerking te kunnen komen.

Dit is ook een manier om het beleid te subsidiëren dat andere instellingen zouden moeten financieren. De gesco's voor de kinderopvang of voor de culturele sector zijn een duidelijk voorbeeld. De financiële moeilijkheden van de Gemeenschappen, vooral de Franse Gemeenschap, laten ons geen keuze.

internes à Actiris qui ne sont pas diffusés. Si des problèmes importants sont pointés qui pourraient nécessiter d'éventuelles sanctions, ces rapports sont alors traduits en notes au comité de gestion. C'est déjà arrivé par le passé, et j'ai été interpellé au parlement à ce propos. Dans ce cas, le comité de gestion prend une décision.

Concernant l'asbl OSP, la dernière évaluation date du mois de juillet 2010. Aucun avis du comité de gestion d'Actiris n'a été donné sur le sujet puisque ce dernier n'est sollicité qu'en cas de problème et de proposition de suppression de poste par le service compétent de l'Office.

La sixième question est relative aux bénéficaires. Pour le recrutement des ACS, Actiris impose l'inscription auprès d'Actiris et privilégie pour le traitement des offres d'emploi les candidats bruxellois. Vous n'ignorez pas qu'aucune discrimination ne peut être faite en Europe sur la base du lieu de domicile. On recense donc quelque 88% des ACS qui sont domiciliés en Région bruxelloise.

Le fait que l'ensemble des ACS occupés en Région bruxelloise ne soient pas exclusivement des Bruxellois s'explique par différentes raisons. Premièrement, rien n'empêche une personne occupant un poste ACS résidant à Bruxelles de déménager dans une autre Région. Comme ce sont des contrats à durée indéterminée, ces personnes ne perdent pas leur droit au poste en question. Cela serait d'ailleurs illégal.

Deuxièmement, s'il n'y a aucun demandeur d'emploi disponible sur le marché de l'emploi bruxellois avec les qualifications souhaitées par l'employeur (ce qui est très rare, puisqu'on a affaire à des postes de faible qualification), selon les accords passés avec la Flandre et la Wallonie, l'offre sera diffusée dans les autres Régions. Les candidats issus des autres Régions doivent cependant toujours remplir les conditions d'engagement qui sont d'application dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Enfin, suite à un accord politique de 2004 entre la Région wallonne et la Région bruxelloise, un certain nombre de postes ex-TCT ont été transformés en ACS tout en étant réservés à des personnes domiciliées en Wallonie. Le FOREM

De evaluatie zal door een extern bureau gebeuren. Dit is immers een gigantisch werk dat correct moet gebeuren.

Tijdens de begrotingsbesprekingen kondigde ik aan dat de evaluatie er komt in 2011. Ik kan niet zeggen wanneer ze klaar zal zijn, maar ik wil hier zo spoedig mogelijk werk van maken.

De 279 gesco's van de Franse Gemeenschap kaderen in een cultureel samenwerkingsakkoord van voor 2004 tussen de Franse Gemeenschap en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De Franse Gemeenschap verdeelt de gesco's over de vzw's.

Ik weet niet of een overtuigend antwoord op deze geniepige vraag wel mogelijk was, maar in de periode waarin ik het voor het zeggen had werden de gesco's in elk geval niet verdeeld op basis van politieke criteria.

Zij werden steeds verdeeld volgens objectieve criteria wat de gemeenten betreft en volgens algemene programma's voor de verenigingen. Enkele uitzonderingen daargelaten, gebeurde dat altijd in de drie prioritaire sectoren.

Elke gesco-baan wordt ingenomen door iemand die werkloos was. Deze persoon heeft nu werk en kan in veel gevallen weer deelnemen aan de maatschappij.

De tientallen gesco's die u schandalig noemt, dateren uit de jaren tachtig en zijn vaak overgedragen aan andere verenigingen dan die waar ze oorspronkelijk aan werden toegewezen. U besmeurt hiermee echter de goede naam van duizenden verenigingen en personen die dagelijks tegen een laag loon het beste van zichzelf geven in jobs die fundamenteel zijn voor de samenleving.

Sinds juli 2009 kunnen we om budgettaire redenen niet meer ingaan op de bijkomende aanvragen, die in groten getale binnenstromen, bijvoorbeeld vanuit de gehandicaptensector.

Dit beleid heeft, zwel voor de gemeenten als voor de verenigingen vruchten, afgeworpen en doet dat nog steeds voor de bestrijding van de werkloosheid. Eventuele aanpassingen zijn mogelijk na een evaluatie.

(service public wallon de l'emploi et de la formation) rembourse ces primes à Actiris annuellement.

Nous arrivons ainsi aux 12% d'ACS qui ne sont pas bruxellois.

Il s'agit donc bien d'un plan de résorption du chômage, puisqu'il faut répondre à une série de conditions d'inscription chez Actiris pour être éligible sur un poste de travail couvert par une convention ACS.

Il s'agit aussi, soyons clairs, et le ministre-président l'a déjà rappelé à plusieurs reprises, d'une manière de subventionner des politiques qui devraient l'être par d'autres institutions que la nôtre. Les ACS que nous octroyons dans le domaine de la petite enfance ou de la culture en sont un exemple flagrant. Ces secteurs ne relèvent normalement pas de nos compétences régionales, mais face aux difficultés financières des Communautés et plus particulièrement de la Communauté française, nous n'avons pas le choix.

Vous me posez également la question de l'évaluation. Elle sera réalisée par un bureau externe, et non pas en interne. Si nous voulons que ce travail soit correctement exécuté, il faut bien se rendre compte de l'ampleur de celui-ci.

Lors du budget 2011, j'ai annoncé que cette évaluation serait réalisée dans le courant de cette année. Je ne puis vous dire dans quels délais elle sera terminée, mais mon objectif est de faire en sorte que nous puissions avancer dans cette évaluation.

Quant aux 279 ACS de la Communauté française, ils sont octroyés dans le cadre d'un accord de coopération (datant d'avant 2004) entre la Communauté française et la Région de Bruxelles-Capitale. C'est un accord dans le domaine de la culture et c'est la Communauté française qui détermine les asbl qui pourront bénéficier de ces ACS.

Je ne sais s'il existait la possibilité de convaincre qui que ce soit en répondant à ces questions un peu insidieuses posées par M. De Bock, mais je peux vous affirmer qu'il n'y a pas et qu'il n'y a pas eu de répartition partisane en matière de distribution

Tijdens de vorige regeerperiode heb ik voorgesteld om gesco-contracten van bepaalde duur in te voeren, om een rotatie mogelijk te maken. Toen ik dit voorstelde aan de conferentie van burgemeesters, maanden alle partijen mij aan tot voorzichtigheid. De geesten zijn hier blijkbaar nog niet rijp voor.

d'ACS, en tout cas pour la période qui me concerne. Je ne me prononcerai pas sur les périodes antérieures, je n'y étais pas.

Tous ces ACS ont chaque fois été répartis sur la base de critères objectifs pour les pouvoirs locaux qui figurent dans la réglementation, et sur base de programmations lancées par le gouvernement pour les associations et, mis à part quelques postes d'intérêt urgent et d'intérêt régional, cela a toujours été dans les trois secteurs déterminés par les priorités gouvernementales

Rappelez-vous, M. De Bock, que, derrière chaque poste ACS occupé, il y a une personne qui était inscrite au chômage et qui a pu retrouver un travail et, pour beaucoup, une place dans la société.

Je soulignerai donc particulièrement la dernière phrase de votre interpellation. Vous avez identifié et immédiatement étiqueté comme "scandaleux" pas même une dizaine de postes, attribués selon vous dans les années 1980, et qui, pour le surplus, ont souvent été transférés dans des associations qui n'étaient pas celles à l'origine de l'attribution du poste. Vous risquez ainsi de semer le doute sur des milliers d'associations, de postes et, in fine, de personnes qui, tous les jours, s'investissent pour de petits salaires dans des services fondamentaux à notre population dans le secteur non-marchand.

Pour des raisons budgétaires, depuis juillet 2009, nous ne parvenons pas à répondre favorablement à ces demandes. Je ploie sous des demandes fondées, au-delà des trois secteurs déterminés par le gouvernement. Je songe notamment à la politique des handicapés, un secteur pour lequel nous sommes sans cesse sollicités. Nous sommes contraints de les refuser pour des raisons financières et budgétaires.

Je souhaitais faire cette mise au point car cette politique, tant en matière de soutien aux communes que de soutien au secteur associatif a porté ses fruits et le fait toujours en qualité de plan de résorption du chômage à Bruxelles. Je conviens qu'une évaluation pourrait éventuellement apporter des aménagements.

Sous la précédente législature, j'ai proposé le système des ACS de transition, en préconisant des contrats à durée déterminée plutôt qu'à durée

De voorzitter.- De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock *(in het Frans).- U vindt mijn vraag geniepig, maar toen u in de oppositie zat, stelde u ook dergelijke vragen. Het verbaast mij dan ook dat u nu het beleid met betrekking tot de gesco's verdedigt.*

Het beheerscomité moet zich in de eerste plaats afvragen of elk gesco-contract wel de bevolking ten goede komt. U hebt ons alvast een lijst bezorgd van de verdeling van de toegewezen gesco's.

Op de vraag of alle partijen over gesco's beschikken en hoeveel, antwoordt u dat het enkel om de PS en de sp.a gaat. De sp.a en het Centre Émile Vandervelde ontvangen jaarlijks 37.000 euro via gesubsidieerde gesco-banen. Dat betekent dat de Brusselse belastingbetaler de voorbije tien jaar 750.000 euro betaald heeft aan de socialistische partijen en hun studiediensten!

U zegt dat dit een erfenis van uw voorgangers is. Dit doet me denken aan het Agusta-Dassault-proces, waarin we een en ander geleerd hebben over de financiële praktijken van bepaalde politieke partijen.

Politieke partijen moeten door de overheid gefinancierd worden. Als ze bijkomende middelen ontvangen via gesco's, moet dat voor alle partijen zo zijn, en moeten ze verdeeld worden via een objectieve verdeelsleutel. De huidige toestand is onaanvaardbaar. Ik begrijp niet dat u hier zomaar mee akkoord gaat.

De eerste verdeling van 25% onder de plaatselijke besturen, vormt geen probleem. Ze gebeurt volgens criteria die in 2002 werden goedgekeurd. De toekenning van zes punten per wijkcontract is een vorm van positieve discriminatie. Op termijn zal dit er echter wel toe leiden dat alleen gemeenten met een wijkcontract gesco's kunnen

indéterminée, afin d'introduire une rotation. Les choses n'ont pas été faciles. Lors de la conférence des bourgmestres à laquelle j'avais présenté ce projet, toutes les formations, y compris la vôtre, m'ont invité à la prudence quant à l'instauration de ce système d'ACS de transit. Les mentalités ne sont donc pas prêtes à des changements importants.

M. le président.- La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock.- Ce sujet mérite que nous nous attardions aujourd'hui, car il est rarement abordé, hormis lors des discussions budgétaires. Je m'étonne de vous entendre évoquer le caractère insidieux de ma question. En effet, lorsque vous siégez depuis l'opposition, vous étiez souvent très insidieux vous-même dans ce type de débat, à l'occasion desquels vous critiquiez l'action de vos prédécesseurs avec beaucoup de pertinence. Je m'étonne d'autant plus de vous voir cautionner aujourd'hui votre politique et celle de vos prédécesseurs en matière d'attribution d'ACS.

La presse s'est fait l'écho de ce débat. Fabrice Grosfilley relève sur son blog politique le caractère interpellant de cette situation et se demande si "chaque contrat aidé est bien au service du public". Il s'agit là de la question fondamentale que le comité de gestion doit se poser. La lecture de ce blog appelle deux questions : premièrement, existe-t-il une liste complète de la répartition des ACS attribués ? Vous me l'avez communiquée, au contraire de vos prédécesseurs, ce dont je vous remercie.

Deuxièmement, tous les partis sont-ils concernés par ce système, et pour combien d'emplois exactement ? Vous avez répondu que seuls le PS et le sp.a étaient concernés. Cette situation prête à discussion. Vous accordez chaque année 37.000 euros de postes ACS subventionnés au sp.a et au Centre Émile Vandervelde, à concurrence de 18.000 euros, ce qui représente depuis dix ans une somme de 370.000 euros pour chacune de ces associations. Cela signifie que 750.000 euros des contribuables bruxellois ont alimenté les caisses de partis politiques ou de centres d'études de partis politiques ! De plus, seuls le PS et le sp.a sont concernés.

Vous indiquez dans votre réponse que cette

krijgen.

De gemeente Molenbeek ontvangt voor elk wijkcontract ruim 30.000 euro per jaar, terwijl ze soms dezelfde wijk een tweede of een derde keer opnieuw aanpakt. Ik stel de wijkcontracten niet in vraag, maar we moeten vermijden dat de gewestelijke hulp voor netheid alleen naar bepaalde gemeenten gaat.

Ook de gemeenten van de tweede kroon staan voor aanzienlijke sociale problemen. Zo telt Ukkel 4% van de niet-werkende werkzoekenden van het Brussels Gewest. De gemeente heeft een werkloosheidscijfer van 33% bij jongeren onder de 25 jaar, een procentpunt onder het gemiddelde van het gewest, maar komt niet in aanmerking voor een gesco voor de netheid of een wijkcontract.

pratique date de vos prédécesseurs. Nous avons en effet tous en mémoire les procès qui ont émaillé l'actualité il y a dix ans, notamment le procès Agusta-Dassault, au cours duquel ont été jugées d'autres pratiques de financement des partis politiques.

Les partis politiques doivent être financés publiquement et n'ont pas à recevoir de mesures complémentaires via l'octroi d'ACS. Si c'est le cas, vous devez accorder les mêmes conditions à tous les partis politiques, au prorata d'une clef objective. Mais la situation actuelle est inadmissible. Je ne peux comprendre que vous cautionniez et perpétuiez l'action de vos prédécesseurs, en l'assumant de surcroît avec le sourire.

Concernant la répartition au niveau des pouvoirs locaux, la première répartition des 25% ne pose pas vraiment de problème. L'application est légale et des critères ont été adoptés en 2002. L'octroi de six points par contrat de quartier est, notamment, un critère discriminant positif. Mais celui-ci inclut en réalité un différentiel qui, à l'horizon de cent ans, fera en sorte que seules les communes qui ont bénéficié d'un contrat de quartier recevront des ACS.

Faites le calcul : vous avez six points par contrat de quartier. Un commune comme Molenbeek bénéficie, pour chaque contrat de quartier, de plus de 30.000 euros par an, soit une somme de 300.000 euros depuis leur création. Quand on sait qu'on dit qu'à Molenbeek, il faut repasser une deuxième ou une troisième fois sur des quartiers qui ont déjà été aidés... Je ne remets pas en cause les contrats de quartier, mais à force de prévoir des mesures annexes ou complémentaires, on produit, notamment au niveau des ACS propreté, une discrimination où seuls certaines communes bénéficient de l'aide régionale.

C'est cela qui, pour moi, pose question : sous couvert de clés, d'objectifs, il n'y a que cinq ou six communes qui bénéficient du système. S'y ajoutent des contrats de quartier, et d'autres encore, et au final, les distorsions sont énormes. Des communes de la seconde couronne, dont la vôtre, doivent pourtant faire face à des problèmes sociaux importants. Dans la mienne, on trouve 4% des demandeurs d'emploi inoccupés de la Région

bruxelloise, un taux de chômage des jeunes de moins de 25 ans de 33% - soit juste un point sous la moyenne régionale - et aucun ACS propreté, ni contrat de quartier !

De heer Vincent Vanhalewyn *(in het Frans).- Hoeveel jongeren zijn er in Ukkel?*

M. Vincent Vanhalewyn.- Regardez le nombre de jeunes à Uccle aussi !

De heer Emmanuel De Bock *(in het Frans).- Dat heeft er niets mee te maken. Van de jongeren is 33% werkloos. Het cijfer voor de niet-werkende werkzoekenden...*

M. Emmanuel De Bock.- Ça n'a rien à voir. Le taux de chômage des jeunes de moins de 25 ans est de 33%. Je vais vous donner un chiffre pour le nombre de demandeurs d'emploi inoccupés...

De voorzitter.- Dit is slechts een repliek!

M. le président.- Vous êtes dans le cadre d'une réplique, M. De Bock.

De heer Emmanuel De Bock *(in het Frans).- Ongeveer 4% van de niet-werkende werkzoekenden woont in Ukkel en kan niet op dezelfde steun rekenen als de andere werkzoekenden.*

U zegt dat het overzicht 2003-2010 geanalyseerd wordt en dat dit een titanenwerk is. U kunt toch gemakkelijk de cijfers voor 2003 en 2010 naast elkaar leggen en het verschil aangeven. Daar is toch geen extern auditkantoor voor nodig.

De vzw OSP van de sp.a wordt niet gecontroleerd. Hoe kunt u dan beweren dat die controle efficiënt was en de vzw haar twee gesco's laten behouden?

U beweert trouwens het tegenovergestelde van de heer André, die zegt dat de VDAB betaalde en dat Actiris dit overgenomen heeft.

M. Emmanuel De Bock.- Quelque 4% des demandeurs d'emploi inoccupés sont à Uccle et ne sont pas aidés de la même manière que les autres demandeurs d'emploi inoccupés.

Vous avez dit que le cadastre 2003-2010 était en cours d'analyse, que c'était un travail titanesque. Pourtant, vous avez répondu à M. de Patoul sur le différentiel 2009-2010. Je m'étonne que pour une interpellation aussi importante que celle-ci, on soit incapable de comparer les tableaux Excel 2003 et 2010 et de donner les plus et les moins ! C'est très faisable : en mettant un collaborateur là-dessus pendant douze heures, on en a fini. On parle quand même de deux tiers du budget régional ! Ce n'est pas rien, d'accord, mais qu'on ne me fasse pas croire qu'il faut passer par un marché public et demander à une société d'audit de faire ce travail.

Sur l'asbl OSP du sp.a, il n'y a pas eu de contrôle. Comment peut-on légitimer que le contrôle opéré sur cette asbl ait été efficient et continuer à donner ces deux ACS ?

Par ailleurs, votre version contredit celle de M. Alain André qui dit que c'est bien le VDAB qui payait et qu'Actiris a repris. Vous dites le contraire. Je m'étonne.

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).- Ik kan alleen zeggen wat ik weet.*

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Vous pouvez vous étonner. Je ne fais que vous répercuter ce que je sais.

De heer Emmanuel De Bock *(in het Frans).- Ik zeg niet dat u liegt, maar beseft u wel dat u politieke partijen subsidieert?*

M. Emmanuel De Bock.- Je ne dis pas que vous mentez, mais vous rendez-vous compte que vous subventionnez des partis politiques ?

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).- Ik heb altijd gezegd dat ik de beslissingen van de regering zou aanvaarden.*

De heer Emmanuel De Bock *(in het Frans).- Zult u politieke partijen en hun studiediensten blijven financieren?*

(Rumoer)

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).- De heer De Bock geeft een vreemde betekenis aan mijn woorden. Ik ben inderdaad van plan de beleidskeuzes van 2004 te respecteren.*

Ik sta achter de keuze om via de wijkcontracten meer middelen te investeren in de gemeenten die de grootste moeilijkheden ondervinden.

Waarom bevindt Brusoc zich in de interpolitiezone? Als ik had gekund, dan had ik Brusoc over het hele gewest verspreid. We mogen niet uit het oog verliezen dat sommige gemeenten meer problemen hebben dan andere. We moeten solidair zijn.

De regering wacht op de evaluatie om een aantal beslissingen te nemen. Op welke grond had de inspectie kunnen beslissen dat de gesco-baan in die socialistische vzw moest verdwijnen? Dat is niet de rol van de inspectie. De inspectie moet nagaan of de gesco-baan nog steeds overeenstemt met de taak die bepaald werd in het project.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Arrêtez de faire des insinuations, car moi je ne nierai pas que vous y étiez à l'époque. J'ai dit que j'assumais les décisions prises par le gouvernement.

M. Emmanuel De Bock.- Allez-vous continuer à financer des centres d'études de partis politiques et des partis politiques ? Oui ou non ?

(Rumeurs)

M. Benoît Cerexhe, ministre.- M. De Bock a une manière bien particulière d'interpréter mes propos... Premièrement, j'ai dit que j'assurais la continuité de la politique qui a été menée. Je n'ai de toute façon pas d'autre choix, puisque toute autre attitude serait illégale. J'assume, comme ministre, avec mon gouvernement, les choix qui ont été opérés depuis 2004 dans le cadre de l'attribution des postes. Je voudrais que vous fassiez quelques commentaires sur ces choix.

Deuxièmement, le débat sur les contrats de quartier est un débat politique et nous avons fait nos choix. Je trouve normal, moi qui viens d'une commune plus aisée, mais qui connais aussi un certain nombre de problèmes, de défendre la politique régionale qui vise à investir plus dans un certain nombre de quartiers et de communes qui sont davantage en difficulté.

Prenons l'exemple de Brusoc, dont on a parlé tout à l'heure. Pourquoi Brusoc est-il dans la ZIP ? Si je pouvais l'étendre sur l'ensemble du territoire régional, je le ferais ! Mais nous devons aussi faire preuve de solidarité et prendre en compte le fait que les problèmes structurels ne sont pas les mêmes partout dans la ville. Pourtant, comme vous, je pense qu'il faut rester attentif à ce que certaines communes ne vivent pas ce type de situation. Or, certains quartiers présentent ce risque.

Troisièmement, l'évaluation nous permettra de mieux comprendre certaines situations. Une fois qu'elle aura été rendue, le gouvernement prendra les décisions qui s'imposent. Concernant le poste dans cette association du parti socialiste flamand, au nom de quoi l'inspection aurait-elle pu décider qu'il ne devait plus être attribué ? Le rôle de l'inspection n'est pas là. Son rôle est de voir si le poste, tel qu'il a été attribué à l'époque, correspond

bien à la mission qui a été définie dans le projet rentré à l'époque. Mais pas d'agir au nom du Pacte culturel !

De heer Emmanuel De Bock *(in het Frans).- U hebt twee vragen niet beantwoord. De eerste ging over de gesco's uit de programmawet.*

(Samenspraak)

Vijf gemeenten krijgen bijkomende gesco's via dit systeem. Waarom zij wel en de andere niet?

M. Emmanuel De Bock.- Deux questions n'ont pas reçu de réponse. La première question portait sur les ACS loi-programme.

(Colloques)

Je vous ai demandé d'expliquer pourquoi certaines communes en recevaient et d'autres pas. Vous ne m'avez pas répondu. Cinq communes reçoivent des ACS complémentaires dans les ACS loi-programme. Pourquoi celles-là et pas d'autres ? Il n'y a pas d'arrêté qui le justifie.

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).- Ik heb nog nooit zo gedetailleerd op alle vragen geantwoord.*

M. Benoît Cerexhe, ministre.- On a rarement répondu de manière aussi détaillée à toutes les questions d'un parlementaire. Je vous demande un minimum de respect.

De heer Emmanuel De Bock *(in het Frans).- Het gaat hier wel over 107.000 niet-werkende werkzoekenden!*

M. Emmanuel De Bock.- Quelle est la question que je vous ai posée ? On parle de 107.000 demandeurs d'emploi inoccupés !

- Het incident is gesloten.

- L'incident est clos.

INTERPELLATIE VAN DE HEER AHMED EL KHANNOUSS

INTERPELLATION DE M. EL KHANNOUSS

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

betreffende "de initiatieven van de regering om meer banden te creëren tussen de bedrijven en het onderwijs".

concernant "les initiatives du gouvernement en vue de créer davantage de liens entre les entreprises et l'enseignement".

De voorzitter.- De heer El Khannouss heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. El Khannouss.

De heer Ahmed El Khannouss *(in het Frans).- Er wordt vaak kritiek geuit op het gebrek aan samenwerking tussen de bedrijfswereld en het onderwijs. Bedrijven vinden dat scholen en universiteiten jongeren te weinig stimuleren om te*

M. Ahmed El Khannouss.- Le manque de collaboration et de synergies entre le monde de l'entreprise et celui de l'enseignement fait souvent l'objet de critiques. Les uns reprochent aux écoles et universités d'avoir des programmes ne laissant

ondernemen. In het onderwijs hoort men dan weer vaak dat de bedrijven te weinig stageplaatsen aanbieden.

Het gebrek aan samenwerking is ongetwijfeld een van de redenen waarom er zo weinig ondernemingszin is in België. Ondernemingen zijn nochtans belangrijk voor de economische en sociale gezondheid van Brussel.

Uit een Europese enquête van 2009 blijkt dat slechts 30% van de Belgen ervoor zouden kiezen om zelfstandige te zijn als ze de keuze hadden. In andere Europese landen bedraagt dat percentage gemiddeld 45%. Het Belgische percentage is sinds 2006 gedaald.

De EU steunt met behulp van het Europees fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO) regionale initiatieven om de ondernemingszin te stimuleren. In Brussel lopen er ook een aantal projecten die de ondernemingszin van jonge Brusselaars in prioritaire interventiegebieden (PIG's) moeten aanwakkeren, onder meer in scholen.

Kunt u het programma toelichten? Hoe komt de samenwerking tussen scholen en bedrijven tot stand? Hoeveel scholen en leerlingen zijn erbij betrokken? Welke impact heeft het programma?

Heeft de regering nog andere maatregelen genomen om de banden tussen het onderwijs en de bedrijfswereld aan te halen?

Ik verwijs bijvoorbeeld naar een vereniging als Belgian Positive Entrepreneurs, die een positieve bijdrage aan de samenleving wil leveren. De vereniging probeert onder meer om haar ondernemingsmodel te verspreiden in universiteiten en hogescholen. Bent u op de hoogte van het initiatief? Krijgt de vereniging overheidssteun? Ik denk dat de ondernemingszin van jongeren kan worden gestimuleerd als ze in aanraking komen met vernieuwende ondernemers.

pas de place à la sensibilisation à l'entrepreneuriat, les autres prêtent de mauvaises intentions aux entreprises et fustigent le manque de places de stage offertes par celles-ci.

Ce manque de collaboration est sans doute l'une des raisons qui expliquent que les Belges sont moins enclins que leurs homologues européens à lancer leur propre entreprise. Or, comme chacun le sait, l'activité entrepreneuriale est l'un des facteurs clefs pour assurer la bonne santé non seulement économique, mais également sociale de notre Région.

Ainsi, selon une étude européenne de 2009, à la question "à supposer que vous ayez le choix entre différents types de jobs, lequel choisiriez-vous : 1. Employé , 2. Indépendant, 3. Aucun des deux ?", seuls 30% des répondants belges ont opté pour la réponse "indépendant" alors que la moyenne européenne s'élève à 45%. Cette faible propension à devenir indépendant tend à s'accentuer au fil des ans puisqu'en 2000, ils étaient encore 36% à vouloir le devenir.

Consciente de cette problématique, l'Union européenne soutient, à travers le fonds FEDER, les initiatives régionales visant à stimuler l'esprit d'entreprise. Ainsi, à Bruxelles, dans le cadre du programme FEDER et à votre initiative, Monsieur le ministre, des actions regroupées au sein du projet "Stimuler l'esprit d'entreprendre en zone d'intervention prioritaire (ZIP)" sont actuellement menées.

Elles visent à susciter l'envie des Bruxellois, et plus particulièrement des jeunes Bruxellois habitant en zone ZIP, de s'investir dans un projet de création afin de revitaliser les différents quartiers de cette zone. Ce projet ambitieux est mené dans les écoles primaires, secondaires ou encore supérieures en partenariat avec l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise (ABE), l'UNIZO, l'lchec, le Group One et les Jeunes Entreprises.

J'aurais souhaité en savoir plus concernant ce programme. Concrètement, pourriez-vous nous dire de quelle manière la collaboration écoles/entreprises prend forme ? Combien d'écoles et d'élèves sont visés ? A-t-on une idée de l'impact d'un tel programme sur l'intérêt que portent les jeunes au monde de l'entreprise ?

Bespreking

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).- Het project "Boost Your Talent" maakt deel uit van het Operationele Programma FEDER 2007-2013. De doelstelling is om gezamenlijk te investeren in de ontwikkeling van de stad.*

Hiertoe hebben het BAO, Group One, ICHEC, Jeunes entreprises en UNIZO een gezamenlijke strategie uitgedacht. Ze leggen zich toe op een thema waar te weinig aandacht aan wordt besteed.

"Boost Your Talent" is er vooral op gericht om in scholen en in de buitenschoolse omgeving van jongeren een ondernemerscultuur te ontwikkelen.

De volgende activiteiten worden gepland :

- *de coördinatie van bestaande pedagogische activiteiten bij de verschillende structuren;*

- *de aanpassing van de pedagogische strategieën aan het doelpubliek;*

Outre ce programme propre à la zone ZIP, pourriez-vous nous dire si le gouvernement a entrepris d'autres actions afin de renforcer les liens entre enseignement et entrepreneuriat en Région de Bruxelles-Capitale ?

Des initiatives allant dans ce sens sont actuellement en train de fleurir au sein même du monde entrepreneurial, je pense par exemple au réseau Belgian Positive Entrepreneurs composé d'entrepreneurs innovants qui souhaitent apporter une valeur positive à la société à travers leur activité économique.

L'un des objectifs de ce réseau est de promouvoir leur modèle entrepreneurial auprès du monde universitaire et des écoles de commerce. Avez-vous connaissance de ces initiatives ? Un soutien leur est-il apporté afin de leur offrir une plus grande visibilité ? Je suis en effet convaincu que le fait de rencontrer des entrepreneurs innovants constitue pour les jeunes une réelle source d'inspiration et de motivation.

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Le projet Stimuler l'esprit d'entreprendre en ZIP rebaptisé "Boost Your Talent" fait partie des projets de la programmation FEDER 2007-2013, Objectif 2013 : Investissons ensemble dans le développement urbain. Ce projet est coordonné par l'Agence Bruxelloise pour l'Entreprise (ABE) et a pour partenaires Groupe One, ICHEC PME, Les Jeunes Entreprises et UNIZO.

Pour la première fois à Bruxelles, ces cinq structures de sensibilisation à l'entrepreneuriat ont été amenées à définir une stratégie commune et à travailler ensemble sur une cible qui, jusqu'à présent, était peu ou pas couverte.

La mission principale de "Boost Your Talent" est de développer une culture entrepreneuriale au sein de la ZIP en sensibilisant l'environnement scolaire (directeurs et enseignants, élèves, parents d'élèves) et l'environnement extrascolaire (structures destinées aux jeunes).

À cette fin, différentes actions sont mises en

- de organisatie van ontmoetingen;

- steun aan lokale projecten.

In de geest van "Boost Your Talent" is ondernemerschap er niet alleen op gericht om bedrijven te leren oprichten. Het is ook een levenshouding die in het privé- en professionele leven van de burger van onschatbare waarde kan zijn. De partners van "Boost Your Talent" wensen dan ook die houding bij jongeren aan te wakkeren.

Daartoe worden verschillende projecten ontwikkeld voor kinderen en jongeren van lagere school tot hoger onderwijs.

"Boost Your Talent" sluit contacten tussen studenten en ondernemingen zeker ook niet uit.

Ondernemers komen getuigen tijdens een evenement dat "Onze Gemeente" heet. Jongeren kunnen dan vragen stellen in het kader van een door hen uitgedachte mini-onderneming.

Het "Association belge des professionnels musulmans" (ABPM) werkt samen met "Boost Your Talent" voor de organisatie van ontmoetingen tussen jongeren uit arme buurten en "professionelen" die uit dezelfde buurt afkomstig zijn.

Deze ontmoetingen moeten tot een grotere sociale mobiliteit leiden en de situatie verbeteren van de jonge generaties uit arme wijken.

Het doelpubliek groeit voortdurend. In 2008-2009 waren 19 scholen met 727 leerlingen bij het programma betrokken. In 2010-2011 zijn dat 61 scholen en 1.737 leerlingen. Dat komt mede doordat de vijf partners een professionele en kwaliteitsvolle opleiding bieden.

Een ander initiatief dat de ondernemingsgeest wil stimuleren, is het netwerk "Belgian Positive Entrepreneurs" van de vzw Poseco, waarvan ik de leden vanmiddag nog ontmoet heb.

In 2009 gaf ik deze vzw een subsidie van 10.000 euro voor haar jaarboek van maatschappelijke ondernemers. Die subsidie werd vernieuwd in 2010. Het netwerk telt nu 57 ondernemers en er zijn nog een zestigtal

place :

- coordination des activités pédagogiques existantes entre les différentes structures ;

- élaboration des stratégies pédagogiques adaptées au public visé ;

- création et organisation d'événements rencontres ;

- collaboration à la réalisation de projets menés par les différents acteurs locaux.

Les préoccupations premières des partenaires de "Boost Your Talent" consistent à développer, chez les jeunes, les attitudes et compétences utiles dans la vie de tous les jours. Dans cette logique, l'entrepreneuriat ne doit pas uniquement être considéré comme un moyen de créer des entreprises, il s'agit avant tout d'une attitude générale qui peut constituer un atout précieux dans la vie personnelle et professionnelle de tout citoyen.

Cette objectif est atteint par le biais de différents programmes adaptés visant les jeunes, du primaire jusqu'à l'enseignement supérieur : Cap'Ten, Explor'ado, J'entreprends@school, les Mini-entreprises, Notre Commune, Young Enterprise Project...

Cependant, l'action "Boost your Talent", bien que centrée sur le développement d'attitudes et de comportements "entreprenants" n'exclut pas pour autant les contacts entre étudiants et entreprises.
Les programmes précités incluent également des rencontres avec des témoins entrepreneurs. Ceux-ci viennent témoigner lors d'une animation qui s'appelle Notre Commune. Ils conseillent les jeunes lors de la mise en place de leur mini-entreprise et répondent à leurs interrogations dans le cadre du "Dream Day".

De même, la Journée Déclic, organisée en partenariat avec l'Association belge des professionnels musulmans (ABPM), favorise la rencontre entre les jeunes issus de quartiers difficiles et des "professionnels" issus des mêmes quartiers, ayant rencontré les mêmes obstacles, mais qui ont "réussi" dans leur cheminement professionnel.

kandidaten.

Andere iniatieven die de regering steunt, zijn:

- *het Entrepreneurship Center van de vzw Cascade, op het terrein van de ULB, dat de oprichting steunt van ondernemingen die voortkomen uit de universitaire gemeenschap;*

- *het programma Cap'Ten, dat eigenschappen als zelfstandigheid, communicatie, creativiteit, nieuwsgierigheid, organisatie en volharding wil bevorderen bij leerlingen uit de lagere school;*

- *de mini-ondernemingen voor leerlingen uit het secundair onderwijs van de vzw Les Jeunes Entreprises.*

Ik krijg regelmatig rapporten over de resultaten, waaruit blijkt dat er bij de jongeren zeker interesse is voor het ondernemerschap.

Ce type de rencontre a pour objectif d'améliorer la situation des plus jeunes générations issues des quartiers populaires afin d'accroître la mobilité sociale par la responsabilisation et la contribution des personnes issues du même environnement, de la même origine, partageant le même parcours.

Au niveau des chiffres, le public touché est en augmentation constante. En 2008-2009, 19 écoles, représentant 727 élèves, avaient été impliquées dans le programme. Pour la période 2010-2011, nous en sommes à 61 écoles, représentant 1.737 élèves. Cette augmentation importante est liée à la qualité des programmes offerts par les 5 partenaires du projet, et au professionnalisme dont ils font preuve dans la mise en oeuvre de ceux-ci.

En ce qui concerne les autres initiatives de soutien à l'esprit d'entreprise, je vous informe connaître effectivement le réseau "Belgian Positive Entrepreneurs", développé par l'asbl Poseco. J'en ai d'ailleurs rencontré des membres ce midi au Salon de l'entreprise à Tour et Taxis.

J'ai octroyé en 2009 un subside de 10.000 euros à cette asbl afin de lui permettre de constituer son annuaire d'entrepreneurs sociétaux. En 2010, ce subside a été renouvelé afin de couvrir partiellement les frais de fonctionnement liés à cette initiative. Le réseau "Belgian Positive Entrepreneurs" rassemble aujourd'hui 57 entrepreneurs. Quelques 60 autres sont pour l'instant candidats à une intégration au réseau.

D'autres initiatives axées sur la sensibilisation des étudiants à l'entrepreneuriat sont également soutenues. Je citerai, entre autres, le soutien apporté :

- à l'Entrepreneurship Center développé par l'asbl Cascade sur le site de l'ULB, destiné à intensifier et à soutenir la création d'entreprises issues de la communauté universitaire ;

- au programme Cap'Ten axé sur les élèves de fin de l'enseignement primaire et visant à développer chez eux les attitudes liées à l'entrepreneuriat : autonomie, communication, créativité, curiosité, organisation, persévérance ;

- et aux mini-entreprises développées par l'asbl

De voorzitter.- De heer El Khannouss heeft het woord.

De heer Ahmed El Khannouss *(in het Frans).- Het is een goede zaak dat scholen steun krijgen om de ondernemingszin van hun leerlingen te stimuleren. Ik vind het bijvoorbeeld positief dat er in mijn gemeente een project loopt om werkgevers in contact te brengen met jongeren die bijna zijn afgestudeerd.*

Er wordt ook voor gezorgd dat zulke jongeren beter worden voorbereid op de arbeidsmarkt. Zo hebben ze bijvoorbeeld een hogere kans om te slagen voor examens van de MIVB. Dat is niet alleen goed voor de jongeren, maar ook voor bedrijven die geschoold personeel nodig hebben.

- Het incident is gesloten.

Les Jeunes Entreprises, à destination des étudiants de l'enseignement secondaire.

Les résultats de ces initiatives me sont communiqués régulièrement et me démontrent l'existence d'un intérêt réel de la part des jeunes envers l'entrepreneuriat et d'un potentiel au développement duquel j'espère pouvoir contribuer à moyen ou long terme.

M. le président.- La parole est à M. El Khannouss.

M. Ahmed El Khannouss.- Je ne peux que me réjouir du soutien qui est apporté aux écoles en vue de susciter l'esprit d'entreprendre. J'en profite pour vous remercier du soutien apporté à un projet qui, dans ma commune, vise à mettre en lien direct des employeurs et des jeunes qui terminent leur cursus scolaire. C'est le "mentorat d'insertion" qui s'inscrit pleinement dans la philosophie du Contrat d'insertion professionnelle, à savoir faire entrer les jeunes diplômés dans la vie active.

Ce qui est intéressant dans cette relation entre l'école et l'entreprise, c'est qu'il y a, en amont, un travail qui est fait entre directeurs techniques et enseignants pour parfaire les connaissances des élèves qui sont en fin de cursus. Cela leur permet de réussir, par exemple, plus facilement les examens de la STIB et intégrer un contrat à durée déterminée. Non seulement, cela aide les jeunes, mais cela répond aussi à un besoin de personnels techniques qualifiés et compétents.

- L'incident est clos.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER EMMANUEL DE BOCK

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE M. EMMANUEL DE BOCK

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE

HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de opleidingscheques voor de zelfstandigen".

BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "les chèques-formation proposés aux indépendants".

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER EMIN ÖZKARA

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de oprichting van bedrijven door vrouwen in het Brussels Gewest".

QUESTION ORALE DE M. EMIN ÖZKARA

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "la création d'entreprises par les femmes en Région bruxelloise".

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER EMIN ÖZKARA

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "het faillissement van de bedrijven in Brussel".

QUESTION ORALE DE M. EMIN ÖZKARA

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "la faillite des entreprises à Bruxelles".

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER VINCENT VANHALEWYN

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

QUESTION ORALE DE M. VINCENT VANHALEWYN

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

betreffende "de studie over de rationalisering van de publieke economische actoren".

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER HAMZA FASSI-FIHRI

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de start van de alliantie werkgelegenheid-leefmilieu".

De voorzitter.- De mondelinge vragen worden naar de volgende vergadering verschoven.

concernant "l'étude de rationalisation des acteurs publics économiques".

QUESTION ORALE DE M. HAMZA FASSI-FIHRI

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "le lancement de l'alliance emploi-environnement".

M. le président.- Les questions orales sont reportées à la prochaine réunion.